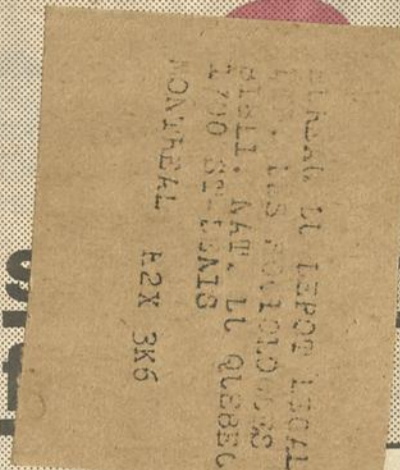


1220
A 21 ans

BROYÉ MORT



me



— Page 2



Caroline Guay

4

médailles
aux Jeux
du
Québec

— Page 21

La Voix de l'Est

VOL. 47 — NO 221

GRANBY, 7 MARS 1983

LUNDI

Livraison domicile \$2.25 par semaine
Semaine: 35 cents — Samedi: 50 cents

De nombreuses
conditions
à la relance

— Page 9

SLACK

Gince
désavoue
le maire
Trépanier

— Page 3

Météo

Pluie passagère. Maximum de 5 à 7.
Aperçu pour mardi... plutôt nuageux,
possibilité d'averses.



assurances

automobiles
résidences
commerces
industries



GUY LAGLOIRE

courtier d'assurances agréé

6, rue court, granby, qué. (514) 372-3322

L-17897

Drame à Sainte-Cécile de Milton

Broyé à mort dans un écuireur à fumier

par Marie-Paule VILLENEUVE

SAINTE-CÉCILE DE MILTON — En pleine forme et en amour, à 21 ans, Richard Lussier devait se marier le 7 juillet et acquérir la ferme familiale. Entraîné dans un écuireur à fumier samedi après-midi pendant qu'il travaillait, il succombera à ses blessures le lendemain matin.

"C'est pas croyable, de commenter son père, Réjean Lussier, qui l'a sorti de l'écuireur, c'est parce qu'il a glissé. Cela fait quinze ans que nous l'avons cet appareil-là et il n'est jamais rien arri-

vé. Il a été traîné pendant environ cinq minutes, la machine avait même pas fait un tour complet. Les voisins l'on attendu crier et on est accouru tout de suite. Quand il est sorti, il se plaignait de douleurs et il était très nerveux.

Il avait toute sa connaissance et on ne pensait pas que c'était si grave que ça. Ses pieds le faisaient souffrir parce qu'ils avaient frappé le ciment. Rendu à l'hôpital, il nous parlait encore. Mais finalement, il avait des hémorragies internes et le foie avait été touché."

Appelés vers 16H à la ferme située dans le

troisième rang ouest de Sainte-Cécile de Milton, les ambulanciers de la firme G.M.R. ont d'abord transporté le blessé au Centre hos-

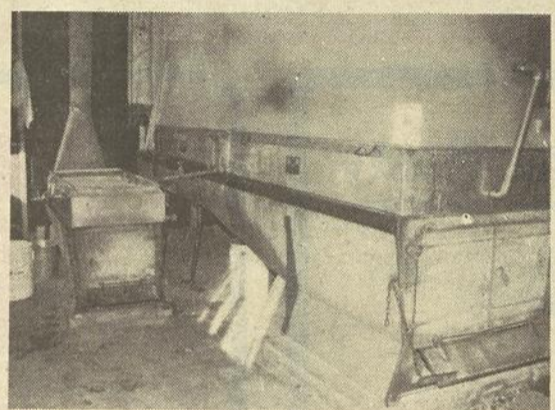
pitalier de Granby. Son pouls était lent. Après une première intervention, on décide de le transférer à l'hôpital Sacré-Coeur de Cartier-

ville vers 20H30. C'est là qu'il rendra l'âme dimanche matin.

Richard Lussier était le seul garçon de la famille. Il avait trois

soeurs.

"C'est pas croyable" de répéter M. Réjean Lussier, troublé, en terminant la conversation.



L'évaporateur de M. Delorme n'a fonctionné que deux fois, cette année. M. Delorme a rempli sa première boîte à sirop en fin de semaine.

photo Mario Beauregard

Ca coule!

ROXTON POND(CB) — Si les érables étaient gelés, samedi, ils ont énormément coulé, hier. C'est le véritable coup d'envoi de la nouvelle saison des sucres.

Et le sirop est bon!

En principe, les premières eaux d'érable de la saison produisent un sirop moins sucré. Mais samedi, le sirop de M. Denis Delorme, de Roxton Pond, était excellent...

grés", reprend M. Delorme.

Les érables de Denis Delorme sont entaillés depuis le 26 février. Jusqu'à maintenant, il faisait trop froid et ils ont relativement peu coulé, M. Delorme n'ayant eu à mettre son évaporateur en marche que deux fois.

Nul n'est prophète, "mais en 1981, alors qu'il n'y avait pas eu de neige, nous avions connu une année record", avoue M. Delorme. "On ne peut jamais prédire à l'avance, tout dépend de la température. C'est elle qui détermine l'allure du temps des sucres".

Un bon sirop d'érable est déterminé par deux conditions: qu'il ne fasse pas trop chaud, mais il ne faut pas qu'il fasse trop froid non plus. Ce qui s'annonce devrait être un excellent mélange de ces deux conditions.

"Si la température est trop chaude, la sève se mêle trop vite à l'eau d'érable et il en résulte un sirop moins bon", explique M. Denis Delorme. "Et s'il fait trop froid, les érables ne coulent pas..."

Hier, la journée fut idéale. Il a gelé durant la nuit de samedi à dimanche et la température a atteint 8 degrés, en après-midi.

"Il est bon qu'il fasse froid, car la période des sucres est prolongée en proportion. Mais pour produire beaucoup de sirop et surtout du bon sirop, la température idéale se situe aux environs de 5 ou 6 de-

Buffet du midi

SEMAINE DU 7 AU 11 MARS 83

BUFFET DU LUNDI Soupe poulet et nouille Egg rolls Chop suey au boeuf Chicken almond ding Dry spare ribs Riz frit au porc BBQ Sweet and sour porc	BUFFET DU MARDI Soupe won ton Egg rolls Chop suey au porc Chow mein au poulet Dry spare ribs Ailes de poulet sauce BBQ Riz frit aux champignons	BUFFET DU MERCREDI Soupe champignon et oeuf Egg rolls Chop suey au poulet Macaroni au boeuf Dry spare ribs Poulet aux ananas Riz frit aux légumes
Toujours au même prix depuis 3 ans		
BUFFET DU JEUDI Soupe poulet et riz Egg rolls Chop suey aux légumes Moo goo guy kew Dry spare ribs Sweet and sour bobo Riz frit au bacon	BUFFET DU VENDREDI Soupe poulet et riz Egg rolls Chop suey au poulet Chicken almond ding Dry spare ribs Ailes de poulet BBQ Riz frit au poulet	

Le No.1 de l'Estrie
LA MAISON CHINOISE
 5 Evangéline — Granby
 Tél: 378-0107

LA VOIX DE L'EST — LUNDI 7 MARS 1983



A ne pas répéter

Les élèves de Michèle Deneault ne pourront plus compter sur les poteaux, en cas de perte d'équilibre, car il n'y en a pas dans les locaux où elle vient de déménager son école de danse...

— O —
 Les clients de Gilles Lamoureux risquent de ne pas le reconnaître puisqu'il a rajeuni de dix ans depuis qu'il a rasé sa barbe...

— O —
 Richard Nantel et René Gagnon seraient-ils en train de développer une nouvelle passion qui les ferait délaisser la voile? Ils ont été vus en grands pourparlers sur un énorme "cruiser"...

— O —
 Vrai ou faux? On raconte qu'André "Beddy" Charbonneau a entrepris un régime... dans l'espoir de faire du delta-plane...

— O —
 Les amies de Julie Charland l'ont élue "championne mangeuse de hamburgers de la rue Dufferin"...

— O —
 Si vous avez un party à organiser, adressez-vous à Lise Cloutier, la nouvelle "stagiaire-gérante" de la piscine Miner. Elle serait, nous dit-on, une spécialiste en la matière...

— O —
 Gérard Taylor a ramené une preuve bien propre de ce qu'il avance à propos du papier de toilette du ministre Marois, dont il regrette qu'il soit américain, soit l'emballage...

0635
 Numéro-boni: 1552143
 (samedi)
 ●●●
Le 649
 2-7-21-22-30-33
 Numéro complémentaire
 3

Sommaire

Agenda	4
Annonces classées	14
Commentaires	8
Décès	16
Grands titres	11
Jeux	17
Région	5
Roman	15
Sports	18
Statistiques	20

TRUDEL DE ROP
GOUTURE BRODEUR
 Notaires
 Conseillers juridiques

372-9465
372-3377

237, rue Principale
 Granby

1-15747

Le mutisme du maire

Gince désavoue Trépanier

par Marie-Paule Villeneuve

GRANBY — "Il y a des prostituées comme ça qui décident qu'elles ne se prostitueront plus mais elles recommencent peu de temps après et davantage. La comparaison va peut-être choquer mais quand le maire Trépanier dit qu'il ne fera plus de déclarations, c'est à cela que ça me fait penser."

Non seulement le Jean-Roch Gince, ne Paul-O Trépanier qui conseiller municipal, croit pas le maire déclarait la semaine

dernière qu'il ne ferait plus de déclaration aux journalistes en dehors du conseil municipal, mais il n'approuve pas.

"Je n'approuve pas du tout ses positions extrêmes. Il faut quand même tenir le public au courant. Brûler les ponts complètement, ce n'est pas mieux que de faire toutes sortes

de déclarations. Il devrait garder un juste milieu. Encore là, je dis cela mais il peut très bien arriver que demain il y ait une déclaration de lui dans le journal."

Le conseiller Gince n'a rien à reprocher aux journalistes, et compte continuer à collaborer de la même façon qu'avant.



Le conseiller municipal Jean-Roch Gince : "Moi je vais continuer à collaborer avec les journalistes. Ils ont toujours été francs lorsqu'ils ont rapporté mes propos."

Aménagement du territoire

La MRC attend le OK de Québec

GRANBY (GV) — Il ne manque plus que l'approbation du ministre des Affaires municipales pour que soit mis en vigueur le règlement de contrôle intérimaire adopté en janvier dernier par la municipalité régionale de comté de la Haute-Yamaska et que soit amorcée l'élaboration du schéma d'aménagement du territoire, laquelle doit s'étendre sur quatre ans.

Aucune municipa-

lité ne l'ayant désavoué durant les quarante-cinq premiers jours suivant son dépôt, c'est au ministre de jouer. Et il a un mois et demi pour le faire, à défaut de quoi le règlement entrera automatiquement en vigueur le 14 avril.

Les membres de la MRC aimeraient cependant que cela se fasse encore plus rapidement afin de ne pas nuire aux chances des futurs pro-

priétaires de maisons neuves d'obtenir la subvention de \$3,000 offerte par le gouvernement fédéral dans le cadre d'un programme qui prend fin le 30 avril.

Pour que quelqu'un puisse en bénéficier, il faut qu'il s'assure que la semelle (footing) de la maison sera en place avant cette date. C'est donc dire que l'approbation du ministre ne doit pas traîner si on veut que les futurs propriétaires

aient le temps d'effectuer les démarches nécessaires et d'entreprendre les travaux.

C'est d'ailleurs dans le but de presser le ministre que la MRC lui fera parvenir sous peu une série de résolutions adoptées dans ce sens par les municipalités concernées.

Rappelons que le gel de territoire créé lors de l'adoption du règlement de contrôle permet la construction de maisons, mais à des conditions que certaines municipalités ne peuvent pas remplir.

Retour en classe

GRANBY — (MPV) Après une semaine de vacances, une partie des enseignants de la région retournent en classe aujourd'hui. C'est au tour du Cégep de Granby et de la Commission scolaire Davignon d'entreprendre une période de congé.

Selon les différentes instances syndicales rejointes hier, aucun contact n'a eu lieu au cours de la semaine qui vient de s'écouler entre les enseignants et leur syndicat à propos des négociations.

Des assemblées sont prévues pour la fin de la semaine.

listes ni les organismes avec eux et j'espère que ça va continuer comme cela."

Le conseiller Gince qui revenait hier de vacances, n'a pu par ailleurs, commenter la question du choix de la compagnie de service téléphonique pour l'hôtel de ville. "C'est un dossier qui me semble compliqué. Je vais l'étudier et je serai en mesure de faire des commentaires là-dessus lundi."

Coup d'oeil

Film sur la condition féminine

GRANBY — La cuisine rouge, un film portant sur la condition du rôle de la femme dans la société, réalisée par Paule Baillargeon et Frédérique Collin, sera présenté dans le cadre de la journée internationale des femmes, le 8 mars. Présenté en début de soirée, à 19h30, au sous-sol du Conseil central de la CSN, à Granby, le film sera suivi d'une discussion entre les participants. Un casse-croûte sera également servi. Il est également à noter que la CSN remboursera cinq dollars aux personnes qui feront garder leurs enfants, leur permettant ainsi de participer à cette soirée.

DANSE

LE Cabaret DE GRANBY

800 Principale, Granby
SPECTACLE
DU MERCREDI
AU DIMANCHE
INCLUS.
L-17298

Le sourire matinal

Affiche dans une banque: "L'argent parle. Nous écoutons avec intérêt."

Guy L. BUSSIÈRE

PHARMAPRIX - Galeries de Granby

YAMAHA

Comme il se doit



304 ROBINSON SUD GRANBY



La Régionale Meilleur a réalisé de sérieuses économies depuis que son programme énergétique a été mis sur pied. Les écoles, comme la polyvalente J.-H. Leclerc, vivent aussi à l'heure de la récession et des mesures d'économie.

Ecoles secondaires: jusqu'à 20% d'économie d'énergie

Par Gérard TREMBLAY

GRANBY — Des économies d'énergie variant de 9 à 20%, selon que l'on tient compte ou non des températures enregistrées au cours des années, tel est le résultat du programme d'économie d'énergie mis de l'avant à compter de 1977-78 par la Commission scolaire régionale Meilleur.

Ainsi, au cours de l'année 1981-82, un grand total de 21,146,222 kilowatts équivalents (électricité ajoutée à l'équivalent en kw de du mazout) ont été nécessaires pour chauffer les différents édifices de la Régionale, comparativement à 23,440,909 kw équivalents l'année précédente.

Déjà là, il s'agit d'une diminution de 9.7%. Mais l'économie s'avère encore plus significative si l'on tient compte des températures, l'hiver 1981-82 ayant été plus rigoureux que le précédent.

On a enregistré 4,823.1 degrés-jours de chauffage (unités permettant de normaliser les températures) contre 4,630.4 en 1980-81.

Par comparaison, on avait connu la saison la plus clémente en 1979-80, avec 4,437.8 degrés-jours. Et il avait quand même fallu 21,432,688 kw équivalents pour le chauffage à la CSRM cette année-là, soit 286,466 de plus que l'an dernier.

Des différences

Si dans l'ensemble des économies

d'énergies sont signalées dans toutes les écoles, leur importance varie d'un endroit à l'autre, compte tenu de différents facteurs, dont la construction des bâtisses, la présence ou non d'annexes dont le coefficient d'isolation est différent, la nature du chauffage, l'emplacement de la bâtisse, à cause des vents dominants, etc.

Malgré tout, la consommation normalisée, qui tient compte des degrés-jours de chauffage, montre des économies de 20% et plus pour les différentes polyvalentes, comparativement à 1977-78, année du début du programme. Le même tableau indique que les économies d'énergie furent beaucoup moins importantes pour les édifices plus âgés. (Annexes, CERA).

A J.H. Leclerc, la consommation normalisée a ainsi baissé de 29% depuis le début, à Sacré-Coeur de 25%, à P.G. Ostiguy de 24%, et à Wilfrid Léger de 20%. A l'annexe P.G. Ostiguy, l'économie a été établie à 15.9% depuis 1977-78, à l'annexe Wilfrid Léger, on a signalé 3.5%, et au 40 rue Fairfield (ancienne résiden-

ce), 2.6%. Quant au centre administratif de la rue Dufferin, il en est à sa première année de compilation.

Et ça continue

Jusqu'ici, les mesures d'économie d'énergie ont surtout porté sur le systèmes de chauffage et de ventilation. Actuellement, une opération "coupe-froid" est en marche, et l'étape suivante visera l'éclairage.

Au cours des prochaines années, on espère ainsi rejoindre, sinon abaisser, une "consommation-cible" établie pour les différentes bâtisses par le ministère de l'Éducation. Consommation-cible dont on s'est progressivement rapproché depuis le début dans les écoles, et qui a même été atteinte aux annexes P.G. Ostiguy et Wilfrid Léger.

Plus de \$650,000

Malgré tout, la consommation d'énergie, (électricité et mazout) constitue un aspect important du budget de la Régionale Meilleur. En 1981-82, c'est un total de \$660,333 qui y ont été engloutis.

Pour les différentes écoles, les chiffres sont les suivants: \$254,274.75 à J.H. Leclerc, \$174,677.55 à Sacré-Coeur, \$6,488.47 au 40 Fairfield (ancienne résidence), \$91,396.59 à P.G. Ostiguy, \$7,789.45 à l'annexe, \$73,778.91 à Wilfrid Léger, \$7,529.83 à l'annexe, \$17,505.09 au siège social de la rue Dufferin et \$26,892.91 pour le centre CERA sur la rue Court.



La bonne nouvelle

Neuvaine à Joseph

par Geneviève TAVERNIER

GRANBY — "C'est maintenant une tradition bien établie pour la paroisse Saint-Joseph. Chaque année une neuvaine est organisée, avec un thème particulier. Cette année, ce thème est "Joseph, apprends-nous la confiance au Père..."

L'abbé Yvon Alix, vicaire à la paroisse Saint-Joseph de Granby, explique le déroulement de cet événement religieux auquel sont invités non seulement les Granbyens de toutes les paroisses, mais aussi la population des alentours. "Cette neuvaine annuelle permet à tous ceux qui ont une dévotion particulière à Saint-Joseph mais qui ne peuvent aller à l'Oratoire, de remplir leurs devoirs..."

Débutant le 11 mars à 19 heures 30 par une célébration de l'Eucharistie une homélie d'une vingtaine de minutes sera prononcée, chaque jour, abordant et développant la signification profonde de quelques phrases du Notre Père, chaque fois par un prédicateur différent.

Ainsi, le vendredi l'abbé Robert Lapointe, aumônier au pénitencier fédéral Archambault, débutera la série suivi de l'abbé André Nolin, de Saint-Hyacinthe, qui célébrera l'Eucharistie le samedi 12 à 19 heures et prononcera les homélies aux messes dominicales du lendemain.

Le Père Robert Comtois o.p. prendra le relèvement le lundi puis à sa suite ce seront l'abbé Fernand Larochelle, de Sherbrooke, le Père André Ardoin, de Montplaisant, le Père André Désilets o.p., retraité, de Saint-Hyacinthe et l'abbé André Vincent, de l'évêché qui terminera en développant le thème "et délivre-nous du mal..."

Pour le samedi 19, jour de la Saint-Joseph, une invitation spéciale est faite aux handicapés, aux malades et aux personnes du troisième âge. Cette période de temps fort de prière et d'union avec le patron de la paroisse Saint-Joseph est une occasion de raffermir le bagage de foi de chacun... de commenter l'abbé Vincent "c'est aussi une possibilité de reprendre goût en la vie, d'espérer en des jours meilleurs..."

A Saint-Joseph, de 350 à 400 personnes se réunissent ainsi chaque jour de la neuvaine chaque année. Ce sont en général des personnes d'âge moyen et d'un certain âge parmi lesquelles se retrouvent, ici et là, des moins de 25 ans. Mais en ces temps troublés peut être que cette dernière catégorie de fidèles sera mieux représentée espèrent les organisateurs de la manifestation religieuse.

Agenda

Aujourd'hui

Il y a clinique de puériculture et d'immunisation pour enfants, à St-Pie au Centre des Loisirs rue Lacase de 13H30 à 16H00.

A venir

Urgence Québec 007 inc., organise pour le 19 mars un voyage au théâtre des varités pour la comédie avec Gilles Latulipe et Jean-Louis Millette; et pour le 20 mars un voyage à Sherbrooke pour voir les Ice Capade, Venez chercher vos billets au 450 rue Foch, à Granby.

La région

Champignon-Val Optimiste

Des banderoles pour décorer toute la ville

par Ginette LAURIN

WATERLOO — "Chaque banderole est une petite oeuvre d'art en soi. Et la promotion qu'on en fera donnera une toute autre couleur au Champignon-Val Optimiste".

M. René Jacques, le principal instigateur d'un projet de décoration de toute la ville de Waterloo durant la tenue du Champignon-Val, se dit tout simplement emballé par le travail des Fermières qui, déjà, se sont mises à la tâche pour confectionner bon nombre de banderoles qui seront vendues à tous ceux et celles qui désirent participer à leur manière à l'événement.

"Vraiment, cette activité dépasse mes aspirations" mentionne M. Jacques qui parle "d'un magnifique travail, supervisé par les Optimistes de Waterloo".

Selon lui, ce qui est d'autant plus fantastique dans ce travail en commun, c'est que tou-

tes les manifestations tournent autour d'un seul et unique thème: la récupération.

De la récupération

"Toutes les banderoles, par exemple, sont confectionnées avec des tissus et matériaux que nous avons ramassés un peu partout en ville et ce, gra-

tuitement. Ça ne s'est encore jamais vu une telle collaboration" présume-t-il.

Par ailleurs, M. Jacques croit que cette participation des citoyens à la décoration de leur ville exprimera un besoin de se prendre en main.

"Avec ce qui se passe présentement à la compagnie Slack, c'est difficile de penser en-

core à célébrer le Champignon-Val. Mais, moi, je crois que c'est justement une façon de montrer qu'on peut s'organiser, en ne comptant que sur les moyens du bord" souligne René Jacques.

C'est soir que la population prouvera, d'ailleurs, son intérêt à l'organisation du Champignon-Val Optimiste puisqu'elle est invitée à une réunion pour former un comité central.

La rencontre aura lieu à l'hôtel de ville de Waterloo, à compter de 19 heures 30.



L'activité décoration a été confiée en bonne partie aux Fermières qui, déjà, se sont mises à la tâche pour confectionner des banderoles de toutes les couleurs. Dans l'ordre: Murielle Daigle, directrice des Fermières; Gilles Gagnon, président du club Optimiste; René Jacques, membre du projet Champignon-Val renouvelé; Doris Ballard, présidente des Fermières.

photo Alain DION

SALON de l'AUTO
de GRANBY et RÉGION
du 17 au 20 MARS 83
à la ROLOTHÈQUE
190 rue DESJARDINS



REAL CHARLAND
Propriétaire
CHARLAND & CHEVROLET
JE VOUS INVITE A VENIR VOIR
NOS MODELES 83 LORS DU
PREMIER SALON DE L'AUTO
DE GRANBY
C'EST DONC UN
RENDEZ-VOUS.

L-18936

BIJOUTERIE
Jacques Archambeault
SPECIALISTE DE
LA REPARATION
DE MONTRE
MECANIQUE &
ELECTRONIQUE.
HORLOGE MO-
DERNE & ANTI-
QUE.
AUSSI: choix d'alliances et bi-
joux à prix concurrentiels.
34 Principale Roxton-Fond
375-2156
17864

Le Centre ECKANKAR de Granby

invite le public à quatre conférences dont les thèmes et dates sont:

- Les enseignements par le rêve (merc) 23 février
- L'initiation en ECK 2 mars
- Avons-nous vécu plusieurs vies? 9 mars
- La conscience, la clé de la vie 16 mars

Heure: 20h (sans frais)

Lieu: Centre ECKANKAR
5 rue Centre, C.P. 443
GRANBY J2G 8E7

Bienvenue à tous

POUR RENSEIGNEMENTS
378-8165, 372-0257

Documentation gratuite
sur demande

L19473

L'HYPOTHÈQUE À L'ABRI

EN PRIMEUR

PROTÈGE VOS INTÉRÊTS

Pour savoir comment l'hypothèque à l'abri peut être à la fois:

- PERSONNALISÉE
- FLEXIBLE
- RASSURANTE
- ÉCONOMIQUE

IL N'Y A QU'UN MOYEN. C'EST DE VOUS INFORMER AUPRÈS DU PERSONNEL D'UNE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS. ENSEMBLE, VOUS POURREZ DÉTERMINER COMMENT:

L'HYPOTHÈQUE À L'ABRI PROTÈGE VOS INTÉRÊTS.

caisse desjardins

L-19322

Dérapiage spectaculaire route 139

ROXTON POND de Roxton Pond, M. être transféré au Cen- (MPV) — Un résidant Réjean Massé, a dû tre hospitalier univer-

sitaire de Sherbrooke après avoir été victime d'un dérapage spectaculaire survenu samedi soir sur la route 139 près de Roxton Pond.



Son état n'est toutefois pas critique.

M. Réjean Massé qui conduisait une Ford 1982 aurait perdu la maîtrise de son véhicule. Après avoir quitté la route, cette dernière est allée s'écraser contre un poteau après avoir capoté plusieurs fois.

M. Daniel Rochette qui prenait également place dans le véhicule a été légèrement blessé.

M. Réjean Massé de Roxton Pond a été blessé sérieusement après avoir perdu la maîtrise de son véhicule sur la route 139.

Résultats



Date 04/03/83 204225 250 000\$

Gros lots de 25 000\$

04225	2 500\$	640943	NUMÉROS MOBILES
4225	250\$	851473	05873
225	50\$	335812	1545
25	10\$	664	664

NUMÉROS MOBILES: 2 500\$, 250\$, 50\$, 10\$

Numéros non décomposables

1 lot boni de 100 000 \$ 853 A 556

2 lots bonis de 50 000 \$ chacun

524 A 761
649 B 460

10 lots bonis de 10 000 \$ chacun

496 B 390
334 A 490 181 B 116 630 B 993
590 A 219 296 B 667 703 B 275
766 A 368 467 B 733 795 B 407

25 lots bonis de 5 000 \$ chacun

534 B 548

126 A 145 568 A 939 635 B 724
139 A 856 727 A 436 657 B 340
276 A 290 874 A 932 690 B 033
398 A 808 956 A 717 717 B 437
432 A 628 200 B 598 729 B 708
448 A 631 236 B 250 746 B 562
516 A 626 318 B 407 906 B 573
529 A 176 408 B 235 912 B 491

100 lots bonis de 1 000 \$ chacun

106A549	530A119	956A276	653B348
112A918	537A612	994A084	676B246
145A223	560A124	132B877	634B424
182A309	572A900	188B250	696B822
183A242	602A392	192B212	726B985
186A131	626A110	203B285	734B384
190A147	651A897	216B659	743B967
220A476	654A506	245B466	772B455
290A142	655A670	263B661	805B823
295A608	674A771	355B578	807B572
325A901	675A275	398B872	815B654
346A240	683A236	422B203	844B545
356A625	721A092	429B771	891B755
423A997	744A338	440B775	908B431
446A636	753A823	467B082	910B764
448A843	755A185	468B935	911B155
453A167	761A427	499B744	919B475
456A624	785A400	573B170	925B211
467A780	795A548	573B364	925B328
473A220	852A040	578B854	938B965
482A433	859A527	581B427	939B080
485A694	891A851	589B139	941B079
520A850	909A407	593B662	949B286
523A928	911A178	601B108	956B710
525A646	934A590	604B539	995B160

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Résultats



Prochain Gros Lot 100 000\$ approx

6/36 4 7 19 25 30 36 13

04-03-83

6/6	5	45 109,20 \$
5/6+	29	4 666,50 \$
5/6	265	766,00 \$
4/6	9 459	59,60 \$

Ventes totales 2 453 608,00\$

MISE-TÔT: 2 4 6 19
Gagnants: 536
Lot: 93,30

Date 04-03-83

Mini Loto 531106 50 000\$

31106	5 000\$	106	50\$
1106	250\$	06	5\$

Provincial 6576784 500 000\$

04-03-83

576784	50 000\$	6784	100\$
76784	1 000\$	784	25\$
		84	10\$

La Quotidienne Semaine du 28 fév. 83

Numéros décomposables: L M M J V S

1596 8383 6618 7816 3761 0635

Numéros bonis 7 777\$ Non décomposables

321469 756651 925542 029805 699665 155213

Lotto Prochain Gros Lot 1590 000,00\$ approx

6/49 05-3-83

2 7 21 22 30 33

6/6	0	1 188 670,00\$	3
5/6+	2	125 912,70\$	
5/6	60	2 510,40\$	
4/6	4370	88,60\$	
3/6	87477	10,00\$	

Ventes totales 4 558 943,00\$

PROVINCIAL
Tirage du 18 mars
50 lots bonis de 50 000\$ chacun

Les modalités d'encaissement des lots paraissent au verso des billets et des fiches de sélection. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Survol

Hausses de salaires

SUTTON — Un avis de motion a été déposé à la table du conseil du Canton de Sutton, à l'effet d'augmenter les rémunérations versées au maire ainsi qu'aux membres du conseil. Si ce règlement devait être adopté, le maire recevrait un salaire de \$3,300 par année, et les conseillers, le tiers, soit \$1,100. A l'heure actuelle, les rémunérations des élus s'établissent à \$2,400 pour le maire et à \$800 pour les conseillers, l'augmentation projetée serait donc de l'ordre de 37% environ.

Cowansville

La Commission scolaire Davignon recevra, du gouvernement fédéral, une subvention de \$20,000 qui tiendra lieu d'impôt foncier,

Ces versements visent à indemniser les administrations scolaires pour la prestation de services locaux aux propriétés du gouvernement du Canada et à leur éviter ainsi une perte de revenus.

— Le bureau d'immatriculation opérera, jusqu'au 1er avril prochain, suivant de nouvelles heures d'ouverture: les lundi, mardi, mercredi et jeudi, de 8 heures 30 à 16 heures, le vendredi, de 8 heures 30 à 20 heures, et le samedi, de 9 heures à 12 heures.

Projet Chantiers Québec" Un "contact" avec le 3e âge de Roxton Pond

par Ginette
LAURIN

ROXTON POND — "Faut que ça bouge à Roxton Pond". Tel est l'objectif que s'est fixé le groupe "Contact" qui travaille principalement auprès des personnes âgées de Roxton Pond.

"Nous sommes là pour organiser des activités, venir en aide aux organismes qui le désirent et faire surtout de l'animation auprès des gens du 3e âge, que ce soit en groupe ou directement à leur domicile" explique l'instigatrice du projet, Mme Micheline Chaput.



L'équipe de "Contact", formée de Jacinthe Fournier, Yolande Sauriol, Micheline Chaput et Denise Labbé, s'occupe principalement des personnes âgées de Roxton Pond.
photo Alain DION

Déjà, l'équipe, formée également de Denise Labbé, Yolande Sauriol et Jacinthe Fournier, dans le cadre du programme Chantiers Québec, a pris "contact", c'est le cas de le dire, avec plusieurs personnes de la place et des activités de tous genres ont été organisées suite à ces rencontres.

"Le projet fonctionne tellement bien que les Optimistes de... Ste-Cécile-de-Milton sont prêts à louer un autobus afin de voyager jusqu'à Roxton Pond les personnes âgées de chez eux afin qu'elles bénéficient elles aussi des différentes activités" signale Mme Chaput.

Plusieurs activités

Actuellement, le groupe prépare un livre de chansons pour les gens âgés qui se réunissent régulièrement, notamment à Villa Joly. Il a mis sur pied également un cours de conditionnement physique et des cours d'artisanat: tissage, bricolage, tricot, etc. et organisera des rencontres d'amitié.

"Nous avons même trouvé un professeur de karaté pour un organisme qui nous en avait fait la demande. D'ailleurs, au niveau des organismes, il faut mentionner que nous les avons tous rencontrés et qu'ils se sont montrés intéressés à travailler avec nous" précise Mme Chaput.

"Contact" offre également des services aux personnes dans le besoin: mères célibataires, familles démunies, personnes handicapées ou malades.

Pour mieux aider les gens à s'aider, l'équipe a aussi rencontré la directrice de l'école primaire, Mme Marielle Gaudet, qui s'est dit très ouverte au projet, soit celui d'amener les personnes âgées à l'école dans le but qu'il y ait contact direct entre les deux générations.

"Aujourd'hui, nous lançons une invitation aux personnes bénévoles à venir s'amuser avec nous et les personnes âgées. Plus, il y aura de monde intéressé par le projet, plus sa survie sera assurée" indique Mme Chaput qui ne manque pas de souligner que le parrain de "Contact" est nul autre que l'abbé Bernard Gendron, curé de la paroisse Sainte-Pudentienne de Roxton Pond. En principe, le projet devrait se terminer le 1er juillet prochain.



L'Agence "Vidéo Rencontre"

vous offre l'occasion de rencontrer la personne correspondant à vos critères d'évaluation. Vous ferez la connaissance de personnes intéressantes qui attendent votre venue dans notre groupe.

"OFFRE SPECIALE" d'inscription pour jeunes filles ou dames de 18 à 35 ans. Une attention particulière aux messieurs de 45 ans et plus.

VIDEO RENCONTRE GRANBY ENRG.

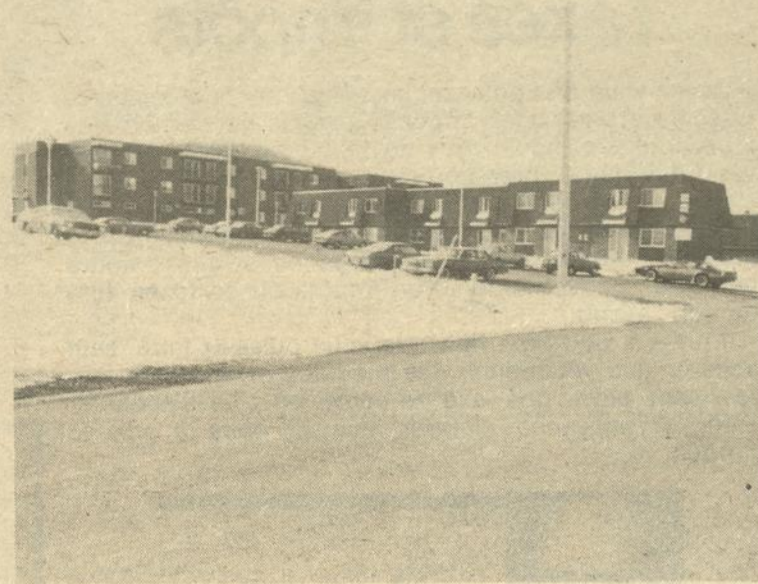
APPELEZ-NOUS
DU LUNDI AU JEUDI

18:30 hres à 22:30 hres
samedi de 9 hres à 13 hres

Granby 372-0723 si occupé 378-7212

18957

Déficit de \$234,000



L'Office municipal d'habitation de Bromont prévoit, pour 1983, un déficit global de quelque \$234,000. A lui seul, le complexe de la Place Windsor (ci-contre), que l'on aperçoit ici, devrait afficher à la fin de la présente année, un déficit de plus de \$154,000, compte tenu que ses dépenses qui s'élèveront à près de \$250,000 et ses dépenses à moins de \$95,000. Quant à la Villa Shefford, le déficit escompté n'est que de \$80,000 environ.

SAUVER L'ÉCOLE PUBLIQUE
C'est aussi votre affaire!

On fait route
ensemble

GM

et on se rencontre au
Salon de l'auto
du 17 au 20 mars



Grand Prix Coupe

Nos vedettes y seront les
Pontiac Grand Prix et
Grand LeMans, construites
à Ste-Thérèse.

Le Trianon
PONTIAC - BUICK AUTO

922 PRINCIPALE, GRANBY, 378-9063

GRANDE VENTE

Du 7 au 19 mars

20% à 40%

DE RÉDUCTION

sur tous nos tissus à la verge à notre magasin

Heures d'affaires:

lundi au vendredi 12h30 P.M. à 5h00 P.M.
samedi 9h00 A.M. à 1h00 P.M.

BURLINGTON CANADA INC.
386 rue DORCHESTER, GRANBY

L-19397

Pas encore une
nouvelle
formule!



Détendez-vous... H&R Block connaît
déjà très bien la nouvelle déclaration
provinciale.

Pour H&R Block, une nouvelle formule n'est pas
un mystère. Passez nous voir entre 9h et 21h
en semaine ou entre 9h et 17h le samedi: vous
verrez, chez H&R Block... on l'a la formule!

La solution

H&R BLOCK

pour votre impôt

402, PRINCIPALE

Heures d'ouverture: lun. au vend. 9:00 à
21:00, samedi 9:00 à 17:00 — 378-6206

L-18544

Taxes et impôts

Savez-vous que pour acquitter les impôts et les taxes directes et indirectes imposés par les gouvernements fédéral et provincial, vous devez y consacrer votre revenu des quatre premiers mois de l'année?

Selon une récente enquête, le fardeau fiscal du citoyen s'est depuis 1961 accru de 515%. Une autre précision: en 1980, une famille moyenne devait remettre aux deux gouvernements en impôts ou en taxes 46% de son revenu.

Il n'y a à peu près rien que vous puissiez faire, sauf acheter des vêtements, des meubles et des chaussures, sans payer une taxe de vente, en plus d'acquitter d'autres redevances fiscales incluses dans le prix du produit.



par Roland Gagné

En plus de remettre à Québec et à Ottawa, dès les premiers mois de l'année, le solde de l'impôt non acquitté par les déductions sur les salaires, vous devez aussi contribuer au fonds de l'assurance-chômage, à celui des rentes provinciales, et, enfin, payer vos taxes municipales parfois très élevées.

Si vous vous achetez une voiture, le percepteur de la taxe vous attend de pied ferme. Il vous guette également lorsque vous procédez à l'immatriculation de votre véhicule, vous renouvelez votre permis de conduire et vous achetez de l'essence, dont le prix au Québec est le plus élevé de tous le pays grâce à la taxe ascenseur de M. Pariseau.

Les taxes sur le tabac, l'alcool, le téléphone, l'électricité, les amusements, etc., ne sont pas les moins élevées. Si vous aimez bien manger, un bon repas au restaurant vous forcera à acquitter une taxe qui augmentera davantage, si vous prenez un peu de vin.

Et ne parlons pas de toutes ces cachées que l'on paie sans le savoir et qui à la fin de l'année réduisent d'autant le revenu de chacun. Le contribuable les paie dans sourcilier puisqu'il en a l'habitude et que cela ne lui sert à rien de protester.

Mais où vont donc ces revenus qui, aujourd'hui, atteignent des milliards de dollars? Pourquoi les gouvernements n'en ont-ils pas assez pour administrer convenablement la province ou le pays? Pourquoi leur faut-il en plus accroître le déficit?

Certes, les gouvernements voient-ils leurs obligations croître, en raison des exigences syndicales, des lois sociales: pensions de vieillesse, assurance-chômage, santé, assistance sociale; l'éducation, et aussi de la crise économique que nous traversons et qui entraîne une baisse de leurs revenus. Mais ne serait-il pas possible de comprimer quelque peu leurs dépenses?

Le contribuable est prêt à payer sa part, mais il faudrait tout de même que l'Etat fasse une meilleure utilisation des deniers publics dont il a la responsabilité. Il est indéniable que les gouvernements dépensent beaucoup inutilement. Aucune entreprise ainsi administrée ne pourrait survivre. Mais le contribuable pourra-t-il toujours payer davantage? Ce serait certes le moment d'y penser. Plus tard sera peut-être trop tard.

Pensées de Charles

Répartie: Réplique formidable qui nous vient à l'esprit une journée trop tard.

des autres comme s'il s'agissait de précieux trésors.

— O —

La peur: Une bonne frousse est beaucoup plus salutaire à l'homme qu'un bon conseil.

Les défauts: Certains cherchent à découvrir les défauts

Charles le Prince

Est-ce Bell Canada ou Incotel qui décrochera le contrat du système téléphonique de la ville de Granby? C'est ce soir que le conseil doit rendre sa décision. Et la partie n'est pas gagnée à l'avance.

Depuis la dernière réunion, alors que le conseil n'a pu trancher parce qu'un conseiller était absent et que ses collègues étaient divisés en deux blocs égaux, le lobbying n'a pas cessé. De bonnes questions qui n'avaient jusque là jamais été soulevées le furent.

Partant, rien n'assure que chacun des élus maintiendra sa position d'il y a deux semaines, que le conseiller alors absent

sera celui qui tranchera et que tous seront prêts à prononcer dès ce soir.

Sensibilisé à l'impact de leur décision, qui dépasse de beaucoup leurs préoccupations réelles, des conseillers ne sont enfin pas très heureux de servir de pions à Bell et Incotel dans la lutte qu'elles se livrent, l'une pour conserver le marché granbyen de l'équipement téléphonique, l'autre pour y percer.

Que cela leur plaise ou non, ils devront se brancher. Il y a donc lieu de croire que l'atmosphère sera un peu tendu, ce soir, à l'hôtel de ville, et que de nombreux citoyens seront à l'écoute.

Valère Audy

LES DIPLÔMÉS
UNIVERSITAIRES ONT
DOUBLÉ DEPUIS 10 ANS...



DE LATRI

... LE CHÔMAGE AUSSI.



Réflexion

Le printemps, nouvelle création

"Au commencement, Dieu créa le ciel et la terre. Or la terre était vague et libre... l'esprit de Dieu planait sur les eaux... Que la lumière soit et la lumière fut... et Dieu sépara la lumière et les ténèbres. Dieu appela la lumière "jour" et les ténèbres "nuit". Il y eut un soir et il y eut un matin: premier jour."

L'hiver, la terre est enfouie, vague et inerte. Avec le printemps, la terre et toute la création reparait. L'hiver, la période d'ensevelissement est courte. Avec le printemps, le soleil se lève tôt et illumine l'univers.

Dieu dit: "Qu'il y ait un firmament... Dieu fit le firmament qui sépara les eaux." L'hiver, le firmament est gris, la pluie est changée en neige et s'accumule en bancs. Au printemps, le ciel est plus clair, la neige retourne en eau, elle s'évapore vers les nuages et réanime les petits ruisseaux. C'est ainsi que se sont formés les cours d'eau et les continents. Il y eut un soir et il y eut un matin: deuxième jour.

"Que la terre verdisse en verdure: des herbes portant semence et des arbres fruitiers... et il en fut ainsi. Dieu vit que cela était bon. Il y eut un soir, il y eut un matin: troisième jour."

L'hiver, nos arbres sont dénudés, la verdure est voilée d'une couche de neige, les rivières sont gelées, le paysage est blanc. Avec le printemps, les arbres bourgeonnent, les espaces de verdure apparaissent, nous disons comme Dieu, qu'il est bon le printemps.

"Qu'il y ait des luminaires au firmament du ciel pour séparer le jour et la nuit: qu'ils servent de signes, tant pour les fêtes que pour les jours et les années" Dieu fit les deux luminaires majeurs - soleil et lune - ainsi que les étoiles. Il y eut un soir, il y eut un matin: quatrième jour.

L'hiver le soleil est avare, la lune se cache souvent, des brouillards voilent les étoiles. Les firmaments du printemps nous offrent des astres si brillants qu'ils nous semblent tout neufs. Nous pouvons déjà admirer Venus, brillante et scintillante.

"Que les eaux grouillent d'un grouillement d'être vivants et des oiseaux volent au-dessus de la terre... Il y eut un soir, il y eut un matin: cinquième jour." Au printemps les oiseaux nous reviennent, les corneilles, les mésanges, de nouveaux chaque jour. Écoutons leur gazouillis.

"Que la terre produise des êtres vivants selon leur espèce: bestiaux, bestioles, bêtes sauvages." Au printemps, nous revoyons les troupeaux, les bestioles se mettent à l'oeuvre.

Dieu dit: "Faisons l'homme à notre image, comme notre ressemblance, et qu'il domine sur les poissons... les oiseaux... les bestiaux... les bêtes sauvages et toutes les bestioles... Soyez féconds, multipliez-vous, emplissez la terre et soumettez-la. Il y eut un soir, il y eut un matin: sixième jour. Dieu conclut que cela était très bon."

"Ainsi furent achevés le ciel et la terre... Dieu chôma le septième jour... le bénit et le sanctifia."

L'homme devint le roi de la création et, par "sa ressemblance", fils de Dieu.

En regardant les pays, qu'avons-nous fait de la terre? En regardant les hommes, avons-nous oublié que nous sommes fils de Dieu?

Avant la Pâque, Jésus monta à Jérusalem. A la même époque, Jean-Paul II s'envole vers les pays les plus éprouvés de notre hémisphère. Le salut se continue.

Hectorien Chapdelaine, prêtre

Plusieurs conditions à la relance Slack sauvée seulement si...



Ginette Laurin

par Ginette LAURIN

WATERLOO — La Slack sera sauvée de la faillite seulement si toutes les parties en cause en viennent à une entente au cours de la prochaine semaine.

En disant oui vendredi soir à un plan de relance et en acceptant de travailler bénévo-

lement durant une semaine, les quelque 200 employés de la compagnie ont certes donné le coup d'envoi à cette opération de sauvetage, puisqu'un non de leur part signifiait clairement la clé dans la porte et par le fait même la faillite, qui techniquement n'a pas encore été déclarée.

Toutefois, plusieurs conditions doivent être

remplies au cours de la semaine pour qu'il y ait relance définitive des activités de la Slack.

D'abord, la Banque de Montréal sera appelée à "oublier" les intérêts que la compagnie lui doit, soit un montant de \$450,000.

"Elle doit elle aussi contribuer à ce plan de redressement, sinon le gouvernement n'est pas prêt à injecter de l'argent. Tout le monde doit faire sa part. D'ailleurs, la banque ne sait pas non plus si elle récupérera ses \$4 millions en revendant les actifs" a expliqué M. André L'Heureux,

conseiller spécial du

ministre de la Main d'oeuvre et du Travail, Pierre Marois.

\$0.25 par piastre

D'autre part, les créanciers privilégiés, notamment les fournisseurs de matière première, seront invités à signer un règlement qui leur garantira \$0.25 pour chaque dollar que l'entreprise leur doit, dette qui s'élève au total à \$1.4 million.

Notons que cette condition peut être facilement remplie puisque si la Slack déclarait faillite, les créanciers privilégiés sont presque assurés de tout perdre, la Banque de Montréal, avec une



La Slack n'est pas définitivement sauvée. Mais, en acceptant de retourner au travail bénévolement, les syndiqués ont mis toutes les chances de leur bord pour sauvegarder leur emploi.

photo Alain DION

créance de \$4 millions, étant elle un créancier garanti.

Par ailleurs, pour que l'opération sauvetage réussisse, il faut que le gouvernement injecte au moins \$1.9 million dans l'entreprise.

"Du côté de la SDI (Société de développement industriel), c'est officiel qu'elle prêtera à long terme \$500,000. Le ministère de la Main d'oeuvre assuré pour sa part le versement d'une sub-

vention directe de l'ordre de \$700,000. Reste la SOQUIA (un programme du ministère de l'Agriculture) à se décider pour une subvention de \$700,000" a expliqué aux travailleurs M. André L'Heureux.

Finalement, la masse salariale qui est actuellement de \$5.2 millions, soit l'équivalent de 57% des ventes de la compagnie, doit être ramenée à 40%.

"Ca ne veut pas dire pour vous d'accepter une diminution de sa-

laire, a précisé M. L'Heureux. Il y a, en fait, plusieurs solutions, comme par exemple diminuer le personnel cadre".

Finalement, la nouvelle compagnie qui pourrait être formée si toutes les conditions étaient remplies serait contrôlée par un conseil d'administration qui se composerait dans une proportion de 33% pour chaque partie d'un groupe d'hommes d'affaires, des travailleurs et de la SOQUIA.

Mieux payés mais plus productifs

WATERLOO (GL) — Les employés de la compagnie Slack sont mieux payés de l'heure que les travailleurs de Terra à Carignan et que ceux de l'Ontario. Toutefois, les statistiques prouvent qu'ils sont plus productifs.

Ainsi peut-on lire dans le plan de redressement présenté au gouvernement du Québec que le travailleur de Slack touche un taux horaire moyen de \$7.75, alors que celui de Terra reçoit \$6.61 et celui de l'Ontario entre \$5.50 et \$6.

Néanmoins, il est noté également que le travailleur de Slack cueille 60 livres de champignons à l'heure (un très bon cueilleur peut même récolter jusqu'à 100 livres à l'heure), alors que celui de Terra n'en ramasse que 38.5 livres et celui de l'Ontario de 30 à 35 livres.

"Vous voyez que ce n'est pas nos salaires qui justifient la fermeture de Slack" a mentionné M. Paul-Emile Royer, président du syndicat, qui est "tanné de se faire casser les oreilles avec les supposés salaires trop haut".

Par ailleurs, on se souviendra que les travailleurs ont consenti depuis le 1er avril 1982 à des diminutions de salaire qui équivaient à quelque 20%.

"Du 1er avril 82 au 28 février 83, la diminution réelle est de \$800,000. Du 28 février au 15 juin 1983, la diminution anticipée était de \$400,000. Aussi, les employés qui ont fait bénévolement la cueillette des champignons durant deux jours ont donné une valeur de \$50,000 à l'entreprise et \$8,000 de salaire" a indiqué M. Gérard Larose, vice-président du syndicat.

"Il faut empêcher ces fermetures"

WATERLOO (GL) — "J'espère que le gouvernement passera une loi pour empêcher les banques de mettre la clé dans la porte des entreprises et ce surtout, sans aucun préavis".

Membre de la CSN durant plus de 20 ans (il fut même vice-président de l'exécutif durant quelques années), M. André L'Heureux, aujourd'hui conseiller spécial du ministre de la Main d'oeuvre et du Travail, M. Pierre Marois, a effectivement déclaré aux travailleurs de la Slack qu'il fallait empêcher à tout prix ce genre de comportement que plusieurs qualifient de "fermeture sauvage".

"Ca n'a pas de bon sens qu'une banque puisse ainsi mettre la clé dans la porte. Il faut une loi du gouvernement pour les obliger au moins à donner un préavis de 48 heures" a-t-il affirmé.

M. L'Heureux avait accepté de venir à Waterloo afin d'expliquer les différentes conditions qui devront être remplies par les parties pour Sauver la Slack.

Et, il a profité de l'occasion pour préciser aux travailleurs que leur geste de retour bénévole au travail, durant deux jours, "a eu un impact terrible sur tous ceux qui étaient impliqués dans le dossier et qu'il a bien démontré combien les employés tiennent à leur emploi".

La paralysie cérébrale

L'histoire de Josée, 12 ans

■ GRANBY — Josée Delorme est aujourd'hui âgée de 12 ans. Sa mise au monde fut difficile, il est probable qu'elle manqua d'oxygène durant l'accouchement.

Quelques heures après, M. et Mme Delorme sont avisés que Josée ne pourra jamais avoir le



Claude Bélisle

contrôle parfait des muscles de son corps. Certaines cellules de son cerveau sont devenues inopérantes, elle est atteinte de paralysie cérébrale.

Depuis sa naissance, Josée vit en complète dépendance de son entourage, ses déplacements se font à l'aide d'une chaise roulante de fabrication spéciale.

Mais ni elle, ni ses parents n'ont perdu leur temps à s'apitoyer sur leur sort.

"L'épreuve la plus difficile consiste à accepter qu'on est les parents d'un enfant atteint de paralysie cérébrale", dit M. Alain Delorme.

"Une fois que c'est fait, c'est peut-être plus difficile que de vivre avec un enfant en pleine santé, mais la vie devient tellement agréable, avec toutes les récompenses que notre enfant peut nous procurer!"

Rouge-A-1

Josée ne mène pas la vie des

autres enfants de son âge, mais des tests ont révélé que son intelligence est supérieure à la moyenne. Malgré cela, elle dépend entièrement de son entourage pour vivre et elle le sait trop bien.

Elle ne parle pas. Elle ne se déplace pas seule. Elle ne mange pas non plus, elle a besoin d'aide pour le faire.

Mais Josée n'a jamais pris goût à toutes ces attentions spéciales, dont elle est l'objet. Elle s'efforce de le rendre et cela fait partie des récompenses dont parle M. Delorme.

Un certain samedi matin, elle savait que deux représentants de LA VOIX DE L'EST+ viendraient. A notre arrivée, avec trois mouvements de tête en direction de sa carte de communication (le système Bliss), elle désigne des points: rouge-A-1. Elle dit bonjour, à sa façon et elle sourit.

"Dans le fond, le seul phénomène que constitue Josée, c'est qu'elle est bien plus généreuse que tous les enfants de son âge", confirme sa mère, Mme Lisette Delorme. "Elle est peut-être victime d'un handicap physique, mais elle est loin d'être handicapée, au plan humain".

Josée n'attire pas la pitié, elle ne fait que mériter l'affection des gens qui l'entourent. Pour ce faire, elle ne fait pas que recevoir des attentions spéciales, elle en donne aussi...

Josée sait que le reportage porte sur elle et sur ses parents. Mais elle ne veut pas être seule, au centre de toutes ces attentions. Elle désigne de



Josée Delorme. Elle communique à l'aide de cette carte, placée devant elle et qui correspond avec des mots, placés devant elle, sous ses mains.

nouveau quelques points sur sa carte de communication: Josée veut savoir s'il est possible de rencontrer également son édu-

cateur, Claude Prémont... Elle l'adore, dit-on.

C'est promis, Josée, on le rencontrera.

Mardi: l'état des recherches

Pour les parents

■ GRANBY — On a beau dire que les organismes de santé ne cessent de réclamer de l'argent, mais vous êtes-vous déjà demandé pourquoi?

Prenons par exemple le cas d'un enfant atteint de paralysie cérébrale.

Atteint au plus haut degré, cet enfant ne peut rien faire, de son propre chef. Il ne peut même pas rester assis seul.

Il lui faut une chaise roulante, faite sur mesure par surcroît, car l'état de chaque enfant doit être traité spécifiquement.

Par exemple, la chaise qui répond aux besoins de Josée Delorme est munie d'un dispositif spécial, permettant de retenir ses pieds et conséquemment, de l'empêcher de tomber. "D'ailleurs, nous serons encore obligés de faire fabri-

Pas question de s'apitoyer



M. Alain Delorme, en compagnie de son épouse, Mme Lisette Delorme. photos Mario BEAUREGARD

quer une nouvelle chaise, car Josée a grandi et la sienne est devenue trop petite", souligne M. Alain Delorme.

Et comme ces chaises sont uniquement fabriquées sur mesure, des coûts exorbitants sont à prévoir. Tout comme les

coûts de la chaise permettant à Josée d'aller à la toilette ou ceux de la chaise lui permettant de prendre un bain.

"C'est à ce moment qu'on se rend compte du rôle essentiel que peut jouer l'Association de paralysie cérébrale", note M. Alain Delorme.

Préoccupations

"Même pour une action aussi élémentaire que de la laisser jouer dehors, il faut que je déploie des efforts", souligne Mme Lisette Delorme. "Elle ne peut pas jouer dans la neige, comme les autres enfants. Lorsqu'elle en a envie, je l'assois dehors et avec une pelle, je lui verse de la neige sur les genoux..."

Comme pour les autres enfants sérieusement atteints, Jo-

sée est totalement dépendante de son environnement, avec tous les inconvénients que cela peut impliquer pour son entourage. Heureusement pour les parents d'enfants handicapés, des organismes leur viennent en aide. Même lorsqu'il s'agit de transporter la jeune fille à l'Hôpital Marie-Enfant, à Montréal, un autobus spécial fait la navette.

Mais même si la famille Delorme pourrait facilement s'apitoyer sur son sort, ils ont appris à ne pas se servir de l'excuse "Josée ne peut pas".

"Lorsqu'on l'a élevée, on l'a toujours fait comme on a procédé avec nos autres enfants. Lorsqu'il est l'heure d'aller au lit, elle y va, un point c'est tout. Nous sommes allés en Floride et Josée a suivi, comme les autres", termine Mme Lisette Delorme.

Un conseil général marqué par la violence

Appui massif du PQ au gouvernement

QUEBEC (PC)— Les militants du Parti québécois ont donné un appui sans équivoque en fin de semaine à leur gouvernement endossant et l'attitude que ce dernier a adopté dans ses négociations avec ses employés et les dispositions de la loi 111 qui vise les enseignants.

Les quelque 300 délégués du conseil général du PQ ont resserré les rangs autour du gouvernement au cours d'une fin de semaine qui a débuté dans la bousculade et la violence.

Pour ce faire, les péquistes ont rabroué quelque peu leur exécutif qui, dans son rapport au conseil, se dissociait du gouvernement en affirmant que la loi 111 qui forçait le retour au travail des enseignants n'aurait jamais dû inclure la clause 28 qui suspend certaines dispositions de la Charte des droits et libertés.

Les militants ont voté massivement diverses résolutions qui appuyaient le gouvernement dans sa démarche.

Le vice-président de l'exécutif, Sylvain Simard, est intervenu au micro pour souligner que l'exécutif (qui s'est prononcé à 11 contre 0 et une abstention contre la loi 111) était in-



La voiture du premier ministre René Lévesque a été littéralement prise d'assaut par des manifestants, samedi, au cours de violents accrochages entre syndiqués et membres du gouvernement.

quiet du tort politique causé par cette législation mais, peine perdue, les militants ont sans doute retenu le jugement de leur chef René Lévesque qui considérerait qu'il était "inopportun" de se solidariser du gouvernement.

Malgré les réticences de l'exécutif, le PQ appuie donc officiellement son aile parlementaire.

M. Simard devait d'ailleurs reconnaître à l'issue du conseil national que le parti approuve la loi 111 et "qu'il est d'accord sur la nécessité de la ligne dure".

Celui-ci a soutenu

que le PQ a donné des signes de grande vitalité en fin de semaine. Il a ajouté que les militants se sont ralliés au gouvernement sans que ce dernier n'intervienne de façon trop pesante les ténors du gouvernement.

Quant à la gifle subie par l'exécutif, M. Simard a mentionné qu'il a perdu beaucoup de batailles au conseil national et qu'il faut savoir se rallier.

Violence

Le conseil national a débuté dans un climat de violence quelques centaines de professeurs et d'enseignants invectivant, injuriant et bousculant parfois délégués, députés et ministres.

Cette manifestation a sans nul doute contribué à unifier le PQ et plusieurs délégués qui avaient envie de défendre les intérêts des enseignants ont été "refroidis" par cette réception.

Comment se fait-il qu'il n'y avait pas da-

vantage de policiers sur place? M. Simard répond qu'il a pris contact avec la police municipale de Québec et que la Ville a "mis à notre disposition les ressources qu'elle a".

M. Simard ne croit pas que l'exécutif ait fait preuve de négligence ou d'imprudence à ce chapitre car "on n'avait pas à prévoir une volonté aussi sauvage de prendre sa revanche. Notre vision des Québécois est bien au-dessus de ça".

De toute évidence, l'exécutif ne voulait pas donner l'impres-

sion que le conseil national se déroulait derrière un rempart de policiers protégeant les délégués.

Soulignons que M. Lévesque n'a pas pris la peine de participer aux délibérations dimanche et est retourné à Montréal.

Samedi, il a associé certains des gestes des manifestants à du "banditisme" et lancé "qu'un certain establishment syndical creuse sa propre tombe".

Dimanche il n'y avait plus un seul manifestant sur place.

Le temps de l'impôt

Q. Ma femme et moi, nous nous sommes séparés en novembre dernier. Puis-je demander une partie de l'exemption de mariée (e) pour la période de 11 mois où nous avons vécu ensemble en 1982?

R. Comme votre état civil le 31 décembre détermine les exemptions et déductions auxquels vous avez droit, dans votre cas vous devez cocher la case "Séparé(e)" dans la section de l'identification. Etant donné que votre état civil a changé l'année dernière, en 1982 seulement, vous pouvez demander ce qui est le plus avantageux pour vous, c'est-à-dire l'allocation de séparation versée à votre femme selon une entente écrite légale ou bien les exemptions personnelles auxquelles vous auriez eu droit si vous ne vous étiez pas séparés.

Q. Je reçois une pension de mon ancien employeur. Y a-t-il des restrictions relatives au transfert de fonds de cette pension dans un régime enregistré d'épargne-retraite?

R. Il n'y a pas de limite au montant annuel que vous pouvez contribuer à votre REER pourvu qu'il ne dépasse pas le total de votre revenu de pension admissible. Vous pouvez faire des paiements à votre régime jusqu'à la fin de l'année où vous atteignez 71 ans. Pour plus de renseignements, consultez le Guide général d'impôt.

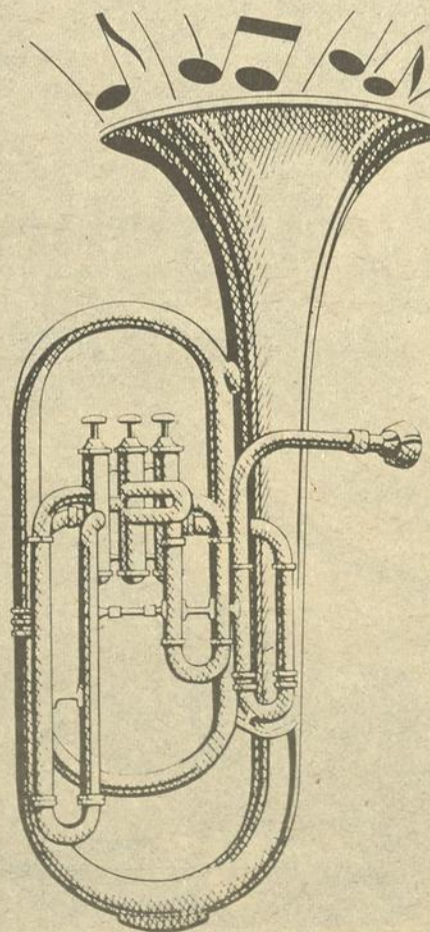
Barbie opéré

Juste un mois après son incarcération en France, le criminel nazi Klaus Barbie, 70 ans, a été opéré dimanche après-midi d'une hernie étranglée dans un hôpital de Lyon où il venait d'être transféré d'urgence. La fille de Klaus Barbie, Mme Ute Messner qui avait pu voir son père pour la première fois samedi dans la prison Saint-Joseph de Lyon, l'avait trouvé "très fatigué, épuisé et malade". Selon de bonnes sources, Barbie disait souffrir de violents maux de reins et au ventre depuis son arrivée en France.



SAUVER L'ÉCOLE PUBLIQUE
C'est aussi votre affaire!

1450
chef
RADIO GRANBY



vous invite à passer
PÂQUES
A NEW-YORK
du 31 mars au 3 avril 83.

**GAGNEZ L'UN DES
18 SÉJOURS POUR
DEUX PERSONNES**

comprenant ☆ voyage en autocar de luxe ☆ cocktail de bienvenue ☆ 2 nuits à l'hôtel Skyline ☆ 2 déjeuners américains ☆ visites guidées de la Statue de la Liberté, des Nations-Unies, du World Trade Center, de Manhattan.

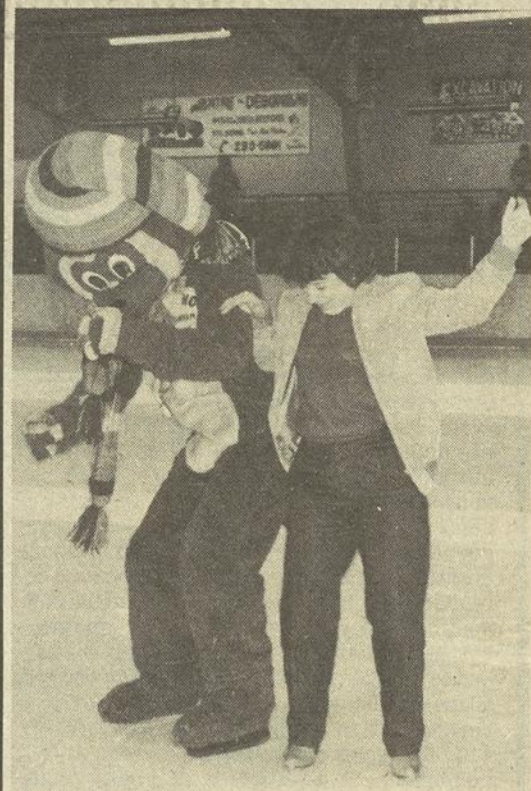
C'EST FACILE DE PARTICIPER, IL SUFFIT D'ÉCOUTER CHEF-RADIO

Ce concours, ouvert aux 18 ans et plus, est présenté en collaboration avec Voyages Transatlantiques et de nombreux marchands participants. Règlements disponibles à CHEF-RADIO, 136 rue Principale à Granby, chez



et chez les marchands participants.

EN 83, CHEF MET LE PAQUET



Une seule rondelle est sur la glace, mais à 9 et 10 ans, ils sont encore un peu jeunes pour savoir qu'un seul joueur est suffisant pour la transporter.



Photos
Mario Beauregard

C'est Chino, qui amuse la foule lors des temps morts. Après plusieurs tentatives, il a réussi à emmener Mme Carole Cadieux, de Buckingham, à danser le rock'n roll avec lui.



Il n'est pas au cinéma, mais ce n'est pas grace, le pop-corn est aussi bon.

Les "atomes" se souviendront de Farnham

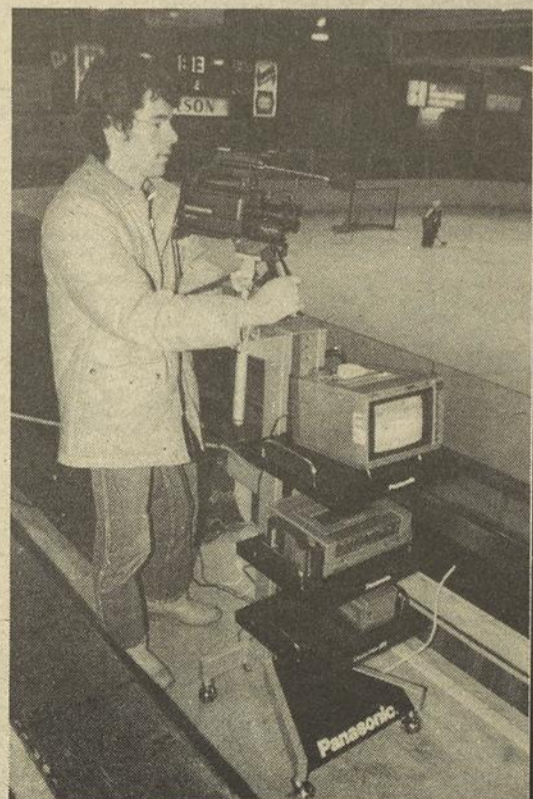
FARNHAM — Les responsables du tournoi de Farnham ont encore une fois fait tout leur possible pour que les petits joueurs de 9 et 10 ans se souviennent de ce qui constitue dans la majorité des cas, leur premier tournoi à vie.

Hier soir, la présentation des joueurs à l'occasion de la finale, s'est faite à la noirceur, seuls des projecteurs suivant les joueurs un à un.

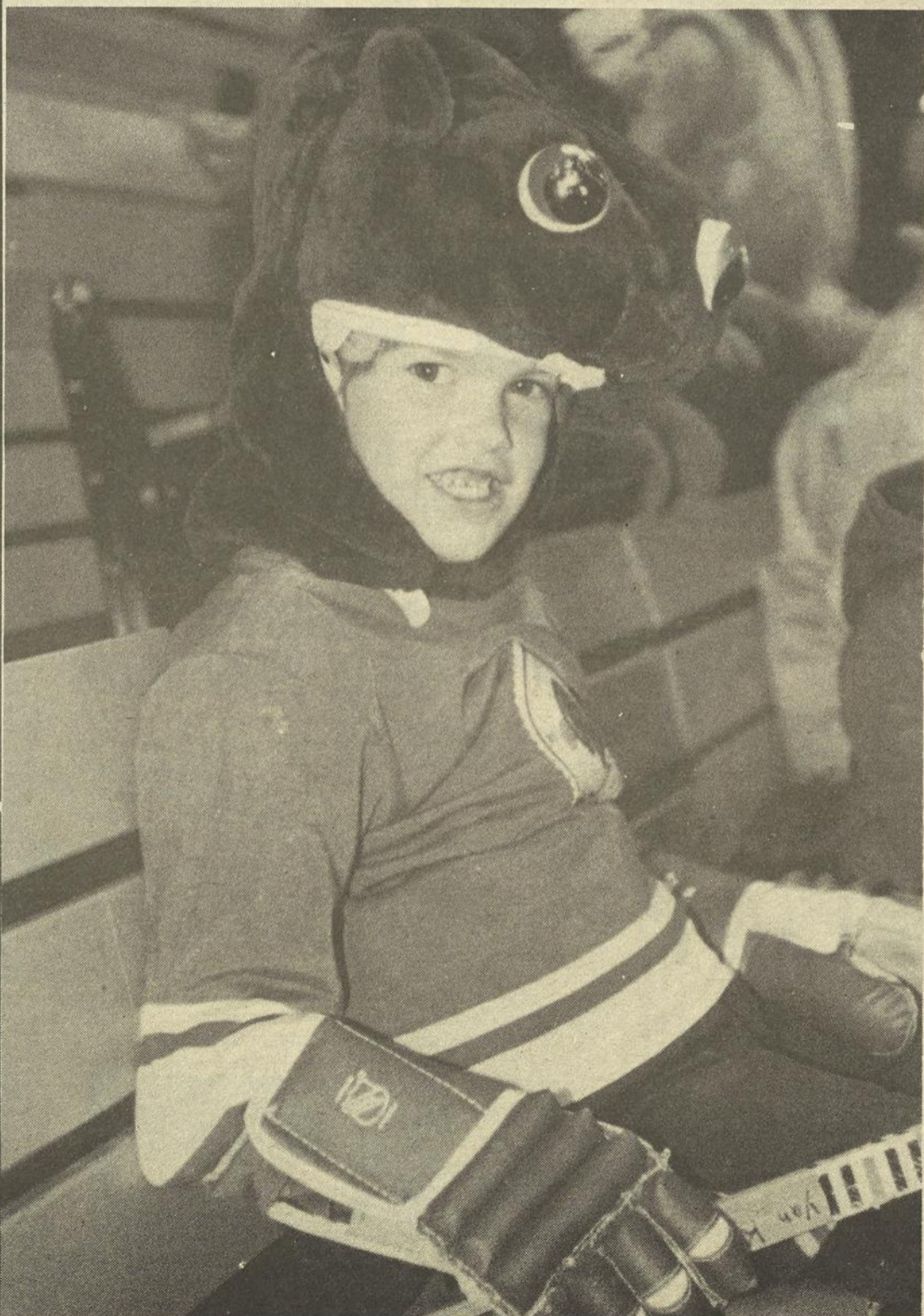
Et la mascotte Chino, au contraire de beaucoup d'autres mascottes de la région, participe activement aux activités et réussit à entraîner la foule, aux moments les plus tranquilles.

A Farnham, on pourrait faire un tournoi impliquant des équipes inter-cités, mais les organisateurs préfèrent déployer leurs efforts à la faveur de jeunes enfants qui n'auront

peut-être jamais l'occasion de porter les couleurs d'équipes de compétition.



Après les joutes, les petits joueurs peuvent suivre leurs exploits, à l'aide d'une bande vidéo enregistrée au cours du match, par Guy Gauthier.



Yan Kay est encore trop jeune pour jouer au hockey, mais il est l'inspiration de ses petits copains des Castors de l'Assomption.

Le tournoi inter-régional midget Un succès fou à Cowansville

COWANSVILLE — Le premier tournoi inter-régional midget de Cowansville s'est achevé, hier, avec une participation du public dépassant les attentes les plus optimistes.

Les équipes invitées se sont également dit enchantées de la formule du tournoi, qui constitue l'un des seuls au Québec à impliquer autant d'équipes de niveaux B et C.

Le tournoi reviendra sous cette même

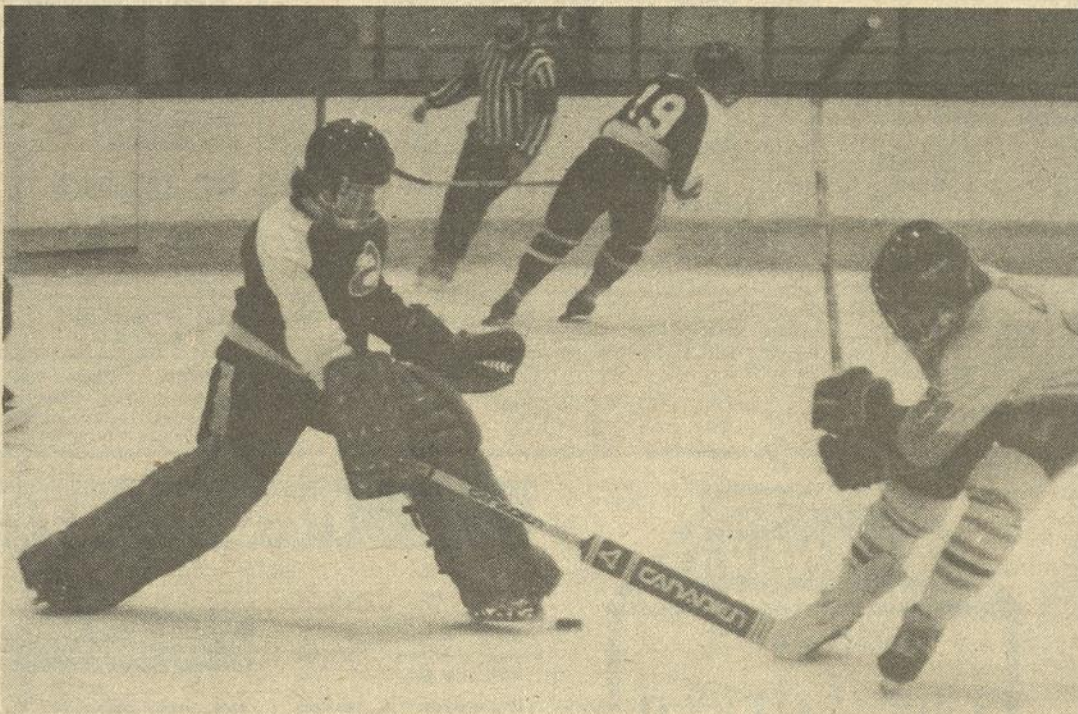
formule, l'an prochain, avec toutefois davantage d'équipes de calibre CC et BB.

Mais d'ici-là, Cowansville sera l'hôte des éliminatoires de la Ligue Inter-Cités CC des Cantons de l'Est, pour le niveau bantam.

L'atmosphère d'un tournoi de hockey revivra donc dans le Pavillon des sports, dans quelques jours.



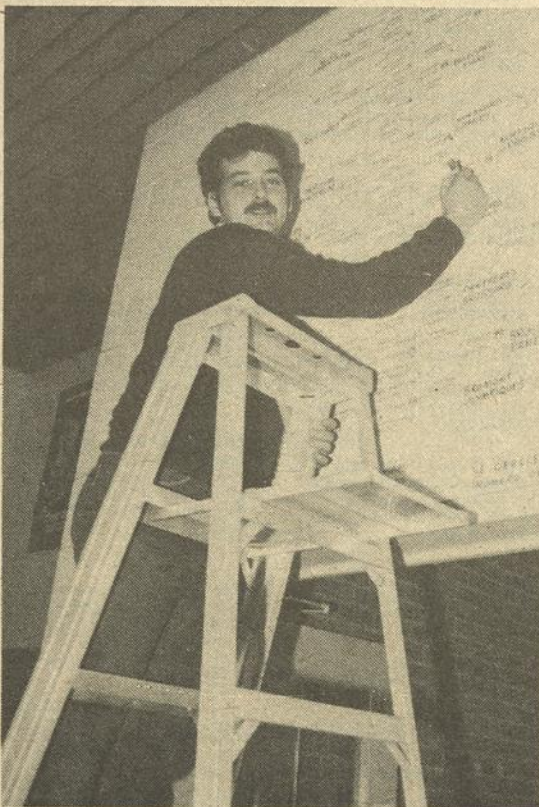
Selon Huguette Mailly, les rondelles sont les éléments les plus populaires du kiosque de souvenirs du tournoi.



Le club Saint-Jean repousse une attaque d'Asbestos, en catégorie CC.



Guylaine Carrier n'a pas l'habitude de travailler au casse-croûte du Pavillon des sports, mais ses services ont été requis, en guise de commis au casse-croûte



Jean-Guy Allard est l'un des cinq responsables du tableau des résultats. Non seulement sa tâche consiste à écrire les résultats des matches, mais il est également assigné au choix des étoiles de chaque match et des récipiendaires des trophées remis à l'issue du tournoi.

photos Mario Beauregard



Guy Laberge est l'un des responsables du bureau d'enregistrement du tournoi. Il s'agit pour lui d'une cinquième année à ce poste, il s'était déjà occupé des finales régionales et des éliminatoires renforts.



Saint-Jean et Asbestos s'étaient affrontés en préliminaire, samedi après-midi et déjà, on les percevait comme des adversaires possibles en finale.

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

ATTENTION! POUR LE PRIX D'UNE MAISON MOBILE. Portez-vous acquéreur d'un magnifique bungalow neuf de 4 1/2 pces, brique et aluminium, armoires en chêne, entrée split. Eligible aux subv. féd. et prov. Prix \$36,500 moins subv. féd. \$3,000, votre coût réel \$33,500. CONST. DOMAINE ACROTERE INC. 378-3951 ou 372-6034

BUNGALOW 5 1/2 pces, près Galeries Granby, chauffage élect., armoires en chêne, terrain paysagé, \$39,500. S'adr; Im. Marc Faucher 1978, courtier; Lucien Deslauriers, agent: 372-5993

DOMAINE Val maher, magnifique style canadien, pierres des champs, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, piscine, grand terrain, superbe terrain paysagé, faut voir, toute offre sera considérée. 375-2070.

MAISON à vendre 6 1/2 pces, piscine hors-terre. Située centre-ville. Tél. 372-0626

MAISON 2 LOGEMENTS: 2x5 1/2 pces, briques, fenêtres aluminium, planchers bois franc, secteur C.H.G. et centre d'achats Frontenac, solarium, logement du bas libre à l'acheteur, terrain 60x150. Tél. 378-0593 ou 378-1294

MAISON 30x40, carport, piscine creusée, libre début juillet, hyp. 1 1/4 % jusqu'en 1984. 378-1705.

201 PROPRIÉTÉS A VENDRE

MAISON 5 1/2 pces, const. 1976, à quelques minutes de Granby, Waterloo, Bromont. Terrain 72,000 pi.ca. Taxes \$270. \$38,000. Tél. 539-2632

MAISON de 4 logis, située à Roxton Pond, avec grand terrain et grand garage. Cause de vente: règlement de succession. 372-8854.

MAISON NEUVE A VENDRE, gr. 26x36, façade en brique, base pour cheminée, armoires en chêne, rampe intérieure en chêne massif, isolation supérieure à la moyenne, porte-patio et patio en ciment. Terrain 60x100. Située rue Brignon. Disponible à compter du 1er avril 83, plan de garantie de 5 ans, corvé habitation. Subvention fédérale de \$3,000. Prix à partir de \$36,500. Const. Georges Landry Tél. 372-0382

MAISON NEUVE: 3 c.c., 2 s. de bain, buanderie, cuisinette, salle à diner, s-sol semi-fini, base pour foyer, 11 1/2 %, 3 ans, \$475. par mois tout compris, comptant \$5,000. prendrais terrain comme acompte. Robiac Construction Ltée 534-3038.

PLACEMENT J.E.M. INC. Nous achetons votre propriété "COMPTANT". Si vous voulez vendre rapidement, appelez-nous à 372-1330 (de 9h. à midi).

202 PROPRIÉTÉS A REVENUS A VENDRE

4 **LOGIS** de 5 1/2 pces, avec garage en brique, situé 166 Décelles coin Ste-Rose, PAS D'AGENT. Prix \$98,000. Tél. 1-678-2527

206 MAISONS MOBILES ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE Prowler 1974, 23 pi. toute équipée avec auvent. Prix à discuter. Tél. 378-1759

207 CHALETS A VENDRE

CHALET à vendre, région de Foster, doit être déménagé, meublé ou non meublé. Soir: 819-843-8727

208 TERRAINS A VENDRE

CONSTRUISEZ A VOTRE GOUTI dans un endroit paisible, terrain de 20,000 pi.ca. boisé, situé au Domaine Acrotère à l'extrémité sud de la rue Léger. Prix et conditions à discuter selon vos convenances. Tél. 378-3472 ou 372-6034

VILLE DE GRANBY: grand terrain de 13,500 pi.ca. desservi par les égouts et aqueduc. Situé rue Coulombe près J.H. Leclerc, taxe d'amélioration locale \$132 par année. Possibilité de maison jumelée. Tél. 372-4075 après 5h.

210 COMMERCES A VENDRE

DEPANNEUR à vendre, fond de commerce. Tél. 372-3100

MANUFACTURE DE COUTURE A VENDRE

Complète, incluant camion, machinerie à air, système de pôles et de pressage. Machines 4 et 12 aiguilles neuves, plaines automatiques. Intéressés seulement 375-2488 375-3758

83006: BRASSERIE.

Incluant bâtisse en brique, avec structure d'acier, terrain de 100' x 140', capacité de 116 personnes assises, plus terrasse arrière de 13' x 42', avec ameublement pour 30 personnes assises. Possibilités de 45 personnes. Permis, brasserie, bar, spectacles, et terrasse. Bon chiffre d'affaires et très bien situé. Pour infomations,

GUY LANGDEAU,
agent
375-1696
PC10964

241 APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2-3 1/2-4 1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés. Construction récente, toutes taxes incluses. 378-3050

225 OCCASION D'AFFAIRES

ATTENTION! \$1,800.00 à \$4,000.00 PAR MOIS ENER-SAGE E.S. recherche distributeurs à temps plein ou partiel selon le secteur. Pour informations: (sans frais) 1-514-341-7196.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL! Gagnez \$450. à \$900. par semaine. Vie-Tal recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur. Expérience non nécessaire. Nous donnons formation complète. Inf: 1-800-361-6614.

241 APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 **MEUBLÉ TOUT INCLUS** Rue Mountain 3 1/2 **MEUBLÉ** Spacieux Très propre. Pour visiter: Tél. 375-3557

A SOUS-LOUER 2 1/2, meublé, chauffé, salle de lavage, câble TV fourni, libre 1er avril. Après 5hrs 375-2685.

APP. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 meublés, chauffés, TV optionnelle, centre-ville. A partir de \$130. par mois. S'adr: 255 Ave. Du Parc, tél: 372-4121 (après 7h. p.m. au 245 Ave. du Parc, app. 1, Granby).

APP. 2 1/2 et 3 1/2 pces, meublés, chauffés, éclairés, bain et douche, tapis mur à mur, câble TV. Stationnement. Louons sans bail. S'adr. 30 Elgin app. 1.

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 2 1/2 et 3 1/2 pces, meublés, tapis mur à mur, balcon, porte-patio, buanderie, stationnement. Pour personnes tranquilles et honnêtes. Pas d'enfant ni d'animaux. Libre immédiatement. Tél. 378-7434

APP. 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, près des Galeries Granby, libres 1er Avril. AUSSI logis de 4 1/2 pces, libres 1er avril. 378-8903

APP. 2 1/2-3 1/2 pces, meublés, éclairés, chauffés. Libres immédiatement. Tél. 378-1486.

APP. 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, balayeuse centrale, toutes taxes comprises. Situé 620 Ste-Rose. 1 libre 12 mars. 1 libre 1er avril. Tél. 375-3441

APP. 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, situé 1130 Simonds Sud, lib. immédiatement. 378-3979.

APP. 3 1/2, meublé et 4 1/2, non meublé. Situés rue Wolfe, Bromont. 372-3660 ou 534-2177.

APP. 3 1/2, situé rue Evangéline, près des Galeries Granby, meublé, chauffé, éclairé, système balayeuse centrale, balcon, prise pour auto, \$285 par mois. S'adr. 99 Bourassa, 372-3590

APP. 3 1/2, meublé, tapis mur à mur, système chauff.élect. Libre 1er mai. \$195 par mois. A 645 Ste-Catherine. Tél. 372-7633

241 APPARTEMENTS A LOUER

APP. 3 1/2 pces, meublé, centre ville, endroit tranquille. Inst lav.-séch. Tél. 378-6340 ou 378-4890.

APTS. 2 1/2 pces meublés, chauffés, éclairés, accès lav.-séch., grand stat., \$195 par mois, libres 1er mars et avril. Situés près des Galeries. 378-7874 avant 5 hres.fc

GRAND 3 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, situé 636 St-Jacques. Libre 1er avril. 378-8523 après 6h à 372-7912

GRAND app. meublé, chauffé, 3 1/2 pces, ménage refait, couvre-planchers neufs, accès lav.-séch. Libre imm. Situé près des Galeries. 378-7874 ou 372-6034.

POUR AVRIL: 2 1/2 et 3 1/2, meublés, remise, tous les services. Au 16 Elgin. Tél. 372-1378

243 MAISONS A LOUER

BUNGALOW en campagne, grand 3 1/2, très bien meublé, grand terrain, piscine. 378-4124.

MAISON située Canton Granby, Chemin Grande Ligne, rénovée à neuf au complet, 5 1/2 pces. Libre 1er avril. Tél. 379-9749

A VENDRE
IMMEUBLES
Luc Girard
INC.
COURTIER

LUC GIRARD,
courtier:
372-4366

1707 Granby: bung. superbe de 7 1/2 pces, non loin des Galeries — petit logis indépendant au sous-sol: \$82,000.00.

1715 Granby: maison chambres & local commercial — rue Centre. Revenus \$43,000./an. Echange considéré.

1722 Granby: 3 logis — rue Déragon: 1 x 6 1/2, 1 x 4 1/2, 1 x 2 1/2 pces: \$65,000.00.

1732 Granby: rue Talbot — bung. 6 1/2 pces; brique & al., paysagé: \$46,000.00.

1733 Canton Gby: près des Galeries — bung. brique & al. 1979, terrain 24x30, terrain 20,250 p.c.; taxes \$384.51

1735 Bromont: rue Adamsville — bungalow al. 76, 13 pces, 6 c.c., chauff. élect., terrain 200x200: \$50,000.00.

1740 Canton Gby: Terr. Bellevue — maison br. & pierre, 2 étages, 6 1/2 pces, grand terrain, garage: \$80,000.00.

1753 Granby: rue Cyr — bung. br. 1976, 5 grandes pces. Sous-sol fini, chauff. radian: \$60,000.00.

1784 Granby: très belle maison 5 1/2 pces, constr. 80, chauff. élect., foyer, s-sol demi-fini, garage attaché avec porte élect.

1840 Granby: Immeuble à revenus, commercial & résidentiel: 5 logis + local commercial 3,808 p.c. — près hôpital: \$135,000.00.

1842 Granby: rue Mailloux — bungalow tout brique, 7 1/2 pces: \$64,000.00.

1848 Granby: immeuble à revenus — 9 logis, haute-ville, brique: \$138,000.00.

1855 Granby: duplex brique, garage à l'arrière, en brique, 40x42 — commercial: \$67,500.00.

1857 Granby: cottage brique & aluminium, 6 1/2 pces, planchers bois franc — rue Glen: \$59,500.00.

1880 Brigham: bung. pierre & brique, garage attaché, chauff. élect.: \$36,000.00.

1888 Maison mobile à être déménagée: 14x64, 1976, très propre: \$14,000.00.

GERARD ST-MARTIN:
372-8360 (rés.)

1806 Roxton Pond — rg. Meunier: ferme 225 acres, 1/2 en culture, balance boisée; possibilité érablière 6,000 entailles; maison rénovée: \$100,000.00.

1807 Ste-Cécile-de-Milton: bung. 4 1/2 pces, chauff. élect., grange 30 x 50, terrain 4 1/2 arpents.

PROPRIÉTÉS A VENDRE

1808 East Farnham — rg. Giard: ferme 58 acres; maison 3 logis. Possibilité d'érablière: \$68,000.00.

1813 Granby: rue Decelles; triplex brique: 1 x 6 1/2, 2 x 3 1/2 pces: \$59,000.00. Hypo. transférable à 13%.

1815 Granby: rue St-Viateur; 4 logis en brique de 5 1/2 pces: \$95,000.00.

1823 Mont-Plaisant: bung. brique, 3 c.c., sous-sol fini, garage attaché, grand terrain: \$75,000.00.

1836 Canton Gby — rue Leggett: bung. br., 5 1/2 pces, garage attaché, grand terrain, taxes minimales: \$65,000.00.

1839 Granby: rue Cabana — 6 logis, brique, bons revenus: \$125,000.00.

1843 Canton Gby — rg. Bergeron — bung. 6 1/2 pces, chauff. élect., foyer, garage attaché, grand terrain: \$72,000.00.

1858 Granby — rue Cairns — cottage brique & aluminium, 7 pces, 5 c.c., solarium, garage, terrain paysagé: \$48,000.00.

1860 Granby: rue St-Jacques — duplex br., 5 1/2 pces, grand terrain: \$62,000.00.

1864 Cowansville: rue Beaumont — bungalow br., 8 pces, 5 c.c., grand terrain: \$34,500.00.

1865 Granby — rue Robinson — place commerciale, triplex pierre & alu., grand terrain: \$59,000.00.

1866 Roxton Pond — rg. Meunier: ferme 225 acres, 1/2 en culture, balance boisée; possibilité érablière 6,000 entailles; maison rénovée: \$100,000.00.

1807 Ste-Cécile-de-Milton: bung. 4 1/2 pces, chauff. élect., grange 30 x 50, terrain 4 1/2 arpents.

JEAN-CLAUDE QUAY:
375-2244 (rés.)

1758 Granby: bâtisse 28.5 x 12.5 avec 2 bureaux meublés, garage 16 x 24 1/2 avec système chauffage: \$9,000.00. (A être déménagée)

1763 Parc Caroussel: maison mobile Parkwood, 5 1/2 pces meublées, combustion lente, remise. Aubaine à \$11,600.00.

1772 Villa Fortier: bung. br. & al., 5 1/2 pces, garage attaché, chauff. radian, Franklin, entrée split, grand terrain, réduit à \$55,000.00.

1783 A la campagne: bung. pierre des champs, 6 1/2 pces, chauff. élect., poêle combustion, tracteur, terrain boisé 51,400 p.c.: \$38,000.00.

1819 Canton Gby: bung. br., garage double, chauff. radian, foyer, balayeuse centrale; 9 acres avec cabane à sucre & équipement. A 2 milles de Granby.

1862 Milton: ferme et maison style canadien, en pierre, 4 1/2 pces, chauff. élect., armoires chêne, foyer ext., garage, remise: terre boisée 37 arpents: \$45,000.00.

1866 Granby: cottage 9 1/2 pces, planchers bois franc, garage, entrée asphaltée, piscine, deck, terrain 66 x 150: \$47,000.00.



1871 Canton Gby: bung. br., 5 1/2 pces, garage, cour asphaltée, tour, rotor, Franklin, table billard, bar & réfrig. de bar, corniches vinyle: \$42,000.00.

1872 Maison mobile Paramount, 5 1/2 pces: lustre, tapis, antenne, remise. En bonnes conditions. Réduit pour vente rapide à \$15,000.00.

1879 Granby — maison mobile Bendix 79, 14 x 68, chauffage élect., très propre. Possibilité d'échange pour une maison: \$22,500.00.

FRANCOISE PARE:
375-2244 (rés.)

1800 Canton Gby: maison neuve de contracteur, choix de terrain et de modèle de maison. Subv. féd. \$3,000.00, intérêts 11 1/4 %, 3 ans: \$43,500.00.

1801 Canton Gby: maison neuve style Québécois Ranch, 5 1/2 pces, grand terrain, taxes minimales-Subv. féd. \$3,000.00 à 11 1/4 %, 3 ans: \$44,000.00.

1810 Granby: maison neuve avec abri d'auto, 5 c.c., belles

armoires en chêne; grand terrain; taxes minimales. Une visite vous enchantera.

1827 Granby: Bar avec chiffre d'affaires de \$230,000.00, aux livres. Permis de bar, spectacles, salle à manger. Faut vendre, prix réduit. Echange serait accepté.

1828 Granby: Boul. de la Mairie — entrepôt 50 x 100, en tôle émaillée, une partie isolée. Accepterait échange. Prix réduit.

1837 Granby — Denison O.: bung. br. & al., 8 1/2 pces, garage commercial équipé pour réparations générales.



1845 St-Alphonse: bungalow, pierre & brique, 4 c.c., foyer pierre, terrain 44,000 p.c., endroit paisible non loin des industries de Bromont.

1875 Ste-Cécile-de-Milton: maison mobile à être déménagée; 3 c.c., grand salon, salle à diner. Faites une offre.

1882 Bromont: bung., rénové, solage & br. neufs, chauff. élect., 7 c.c. Possibilité de revenus (pour le ski). Faites une offre.

1883 Roxton Pond: maison mobile (sur son terrain, boisé) 5 1/2 pces, cuisine neuve, entrée split pour le s-sol, patio. Faites une offre.

1884 Roxton Pond: chemin Robidoux — petit chalet 2 1/2 pces, terrain boisé 180 x 200: AUBAINE A: \$11,000.00.

1885 Roxton Pond: chemin Robidoux — terrain boisé, beaucoup de cèdres matures; site enchanteur 180 x 200: \$5,000.00.

1886 Milton: bung. intérieur rénové, armoires merisier, solide poutre, mur de br. Franklin; arbres fruitiers. Faites une visite.

RÉAL COUTURE:
372-0546 (rés.)

1846 Granby: rue Foch — bung. br., 9 1/2 pces, 5 c.c., 2 c. bain, poêle à bois, bar, abri d'auto. Echangerait pour maison mobile: \$50,000.00.

1847 Canton: bung. 7 1/2 pces, s-sol fini, paysagé, abri d'auto, garage, taxes \$402.00. Comptant \$6,000.00. Bal. prix vente 10%. Possibilité location, libre: \$59,500.00.

1852 Rang Ostiguy: terre sans bâtiment, 79 acres, 1/4 boisée, bois mou. A 1 mille des limites de Granby: \$40,000.00.

1853 Canton Gby: bungalow, 5 1/2 pces, clappboard vinyle 1981, abri d'auto, très grandes pièces, taxes \$325.00. Prix \$49,000.00.

1873 Granby: duplex — rue Grove — 1 x 4 1/2, 1 x 2 1/2 pces, semi-meublé, cl. vinyle, remise. Près du lac Bolvin: \$39,500.00.

1874 Granby: rue St-Charles — garage, débosselage, pour 4 autos. Triplex: 2 x 3 1/2, 1 x 2 1/2 pces; terrain 82 x 283: \$64,000.00.

244 LOGEMENTS A LOUER

3 1/2-4 1/2-5 1/2 NEUFS 1982. Serv.lav.séch. Asp.central. Antenne comm. Insonorisés. Serv.Concierge. 1-4 1/2 libre 1er mai. 12 Fournier. 378-7813

3 1/2-4 1/2-5 1/2 MEUBLÉS OU NON

Près du centre d'achats et du parc industriel; grand terrassement; piscine extérieure; balançoires pour enfants; système d'intercom; service de conciergerie.

1 MOIS GRATUIT
S'adresser: 328 SIMONDS SUD, app. 207, GRANBY. Tél. 372-7951

4 1/2, insonorisé, près Galeries, taxes comprises. Libre 1er avril et 1er juil. L'avant-midi 378-3406 ou 378-5121

4 1/2-5 1/2 très propres, planchers marquetierie, déneigement, prise auto, situés boul.Fortin. Pour couples sérieux. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél. 378-6937

4 1/2-5 1/2 IMMEUBLE RÉCENT
1er et 2e étage
MOIS MARS GRATUIT
Tél. 375-3557

5 1/2 chauffé, eau chaude fournie, toutes taxes payées. Sous-location 1er mai, \$355. Possibilité de revenu. Tél. 372-0200 après 6h.

82 FOURNIER: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. AVRIL, MAI, JUIN, JUILLET. INF: 372-2474.

A SOUS-LOUER 5 1/2 dans un bas, à 75 Fatima app. 11, \$250 et en juillet \$350. Tél. 375-1962 ou 378-2980 soir.

GRAND 4 1/2 pces, meublé, tapis, porte patio, inst. lav-séch., eau chaude fournie, \$300. par mois, libre imm. 378-8220 ou 375-5334.

GRAND 5 1/2 pces, rue Brébeuf, libre mai ou juillet. Tél. 372-3518.

244 LOGEMENTS A LOUER

GRAND 4 1/2, très propre, près Galeries Granby, installation lav-séch., chauffage élect., prise pour auto, déneigement compris, libre imm., \$285 par mois. 378-1922.

GRANDS 3 1/2 modernes, à 133 Drummond, libre immédiatement, 1er avril ou 1er mai; APP. 3 1/2 libre 15 mars à 94 St-Urbain; Un 2 1/2 libre 15 mars au 31 Centre. Tél. 372-2173

LIBRE 1er Avril: Grand 4 1/2, bloc récent, près des Galeries, remise, entrée lav-séch., tapis, stationnement, prise pour auto, non meublé, poêle et frigidaire disponibles. Après 5H.: 378-7825.

LIBRES immédiatement ou 1er juillet: 3 1/2 à partir de \$230; 4 1/2 à partir de \$265; 5 1/2 à partir de \$310. Pas d'augmentation en juillet. Tél. 372-0382

LOGEMENTS NEUFS A LOUER: 3 1/2 meublé. 4 1/2 et 5 1/2 non meublés, libres immédiatement; au 53 Fournier. Pour visiter 7 jours par semaine. Inf: au 54 Fournier, app. 6. 378-2344.

LOGIS 3 pièces, plus garage, coin boul. Boivin et Charron. Libre 1er avril.

AUSSEI 5 1/2 pces, const. neuve, très belles divisions, 3e étage, libres imméd. et en juillet. Inf. Norbert Parent, Ent. en Const. 378-1389

LOGIS 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, \$250 par mois. Situé rue Bourgeois et Boulevard Fortin. Téléphone: 378-1486.

LOGIS 4 1/2 pces, peinture refaite, situé chemin Fulford à Foster. Inf: 243-6577.

LOGIS 4 1/2 pces, près des Galeries, \$360 Langlois, libre immédiatement et en mai, \$285 par mois. Pour visiter: 372-7633

244 LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 4 1/2 pces, porte-patio, chauff. élect. demi-sous-sol, pour personnes tranquilles. Pour juillet, \$240 par mois. Tél. 372-6851

LOGIS 4 1/2 pces, beau, grand, tout fourni, \$300 par mois. Tél. 375-2208

LOGIS 4 1/2, près des Galeries Granby, tapis, inst. lav-séch., libre imm. mai et juin, \$285. et \$325. S'ad.: 99 Bourassa, 372-3590

LOGIS 4 1/2, situés rue Belcourt et Denison O., libres 1er Mars et 1er Avril. 378-8557 après 4H. p.m.

LOGIS 5 1/2 pces, foyer, lave-vaisselle, près du lac Boivin, sous-location, avril, mai, juin. S.V.P. tél. 372-8836

LOGIS 5 1/2, libre 1er Avril, très propre, au 243 Denison Ouest. 372-0876 ou 378-3357.

LOGIS 9 pces, moderne, spacieux, 2 salles de bain, patio, eau chaude et chauffage fournis. Près des Galeries. Idéal pour professionnel. S'ad. 117 Robinsion Nord.

LOGIS A LOUER

2 1/2 et 3 1/2 meublés
4 1/2 -- \$270
5 1/2 -- \$300

LOCATION IMMEDIATE

SITUÉS AUX
1140 SIMONDS SUD
378-3422
1150 SIMONDS SUD
378-2294
1190 SIMONDS SUD
378-3012

PRES DES GALERIES: inclus: chauffage et eau chaude, 1 de 3 1/2 meublé, 4 1/2, balcon 11'x5', piscine extérieure, intercom, espace lave-vaisselle, remise, câble TV. Stationnement pavé. M. Daigne 372-2051 ou 263-6373

247 LOCAL A LOUER

ESPACE commercial à louer à prix très avantageux, 2,000 pi.ca. disponible, situé coin boul. Leclerc et St-Hubert. Tél. 375-1349

LOCAL A LOUER

Idéal pour bureau ou autres. Situé 153 rue Court, Granby. Approx. 700 pi.ca. Prix à discuter. Inf. 378-2525 ou 372-8410

251 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, entrée privée, endroit tranquille. Stationnement. Tél: 375-5750 ou 372-5221.

256 BUREAUX A LOUER

BUREAU Rue Bourget coin Fréchette. Ameublement inclus. Tél. 375-3557

271 DIVERS A VENDRE

BOIS de choix, 60% érable, 40% mélangé plaine, merisier, etc. 16 po. fendu, \$32 la corde livrée; 4 pi. de long, \$58 la corde livrée. Livraison dans un rayon de 25 milles de Waterloo. 297-3586. Vous voulez du bois sec pour l'hiver prochain! Acheter maintenant.

BOIS de foyer et 4 pi. livré ou non livré. Tél. 378-6937

GARAGE 16x20 isolé, en bois avec annexe à \$1,000; PISCINE 18 pi. avec deck et accessoires, \$500. Tél. 379-5351

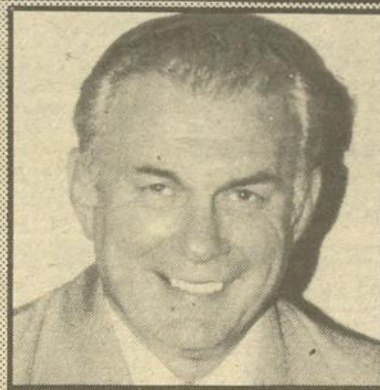
MENAGE COMPLET

5 mois d'usage. Et aussi plus de 50 appareils électroménagers, usagés, en magasin, tous récents. S'adr: 174 Rue Adamsville, à Adamsville. Jour: 263-2672, soir: 263-7023.

TELEVISEURS couleurs et noir et blanc, toutes les marques. Bonne garantie. Facilité de paiement. Jour: 372-9322, soir: 378-7273.

Johnny Rougeau

par lui-même



Les Editions Québec

— 38 —

Ce fut tout un été: Gigi le Grec avait fait son apparition, il y avait eu le retour du Sheik, de Stan Stasiak, l'homme fort de St-Louis, qui avait eu raison d'Edouard Carpentier au Centre Paul Sauvé et les "méchants" Fu Man Chu et Mitsuo Yoshida qui étaient haïs d'une foule qui vociférait contre eux. En octobre, j'avais affronté le très rude Stasiak, en novembre Raymond avait dû être transporté hors de l'arène en civière, bref il y avait de l'action pas pour rire. Je pense que la formule du "combat royal" était fort appréciée des amateurs de lutte. Il y a eu jusqu'à 18 lutteurs qui y ont participé. Je me souviens, lorsque j'ai réussi à défendre mon titre contre Stasiak, les journaux avaient dits que j'étais le Maurice Richard de la lutte. Rien au monde ne pouvait me faire plus plaisir car Maurice ça avait été une grande idole pour moi et il reste l'un des grands sportifs que nous ayons connus au Québec.

Après avoir réussi à conserver mon championnat, je me suis dit qu'il fallait que je donne plus de temps au hockey. Remarquez que je m'en étais occupé activement pendant que je luttais mais je considérais que le moment était venu de consacrer plus de temps à ces activités. L'année 1975 avait été fructueuse pour moi, sur bien des plans. Ainsi, en janvier, les étudiants, avaient, en blague, décidé que je devrais être le recteur de l'université. Ils avaient même fait imprimer des posters avec ma photo. Sous la photo, on pouvait lire: "Rougeau a fait ses preuves." Il y avait des macarons sur lesquels étaient inscrits: "MOI, C'EST JOHNNY ROUGEAU." J'avoue que j'avais trouvé cela bien amusant. Mais j'étais en bonne compagnie car sur la liste des 43 candidats propo-

sés par les étudiants, on retrouvait les noms de Claude Castonguay, Jean-Guy Cardinal et Jacques Parizeau. Tout ceci s'est terminé par mon enlèvement par les étudiants. Ils avaient également enlevé Yvon Deschamps mais c'était le Carnaval et tout était permis. Nous avons bien ri. En fait, j'étais monté sur la scène où il y avait un micro et j'ai expliqué ce que je ferais si jamais j'étais nommé recteur. Quant à Yvon Deschamps, on l'avait emmené sur la scène, les mains liées et la tête recouverte d'une cagoule orange. "On veut un monologue, on veut un monologue..." scandaient les étudiants. Et, Yvon, bon prince, s'est exécuté. C'est un de mes bons souvenirs car les étudiants avaient été très gentils et respectueux.



Johnny Rougeau vers l'âge de 6 ans: une bicyclette de rêves.

Le hockey, ma passion

Les gens qui me connaissent vont peut-être être surpris de voir que je suis arrivé en 1975 et que je n'ai pas encore parlé de hockey. J'y arrive, car tout le temps que je luttais et que je m'occupais de lapromotion de la lutte, je mettais beaucoup de temps et d'énergie dans le hockey également. Que voulez-vous, j'avais tellement d'énergie que je n'avais aucune difficulté à faire plusieurs choses à la fois. Vous

ne pouvez vous imaginer, d'ailleurs, jusqu'à quel point l'inactivité me pèse aujourd'hui. Enfin...

Pour revenir en arrière, c'est en 1969, que toute mon aventure dans un domaine qui m'avait toujours passionné a commencé. Lors de la conférence de presse qui avait été donnée le 31 janvier, nous avons présenté le bureau de direction de l'équipe des Bombardiers. J'étais moi-même président et j'allais être secondé par Guy Morin président de l'Union Cycliste canadienne. Il était donc le vice-président. Claude Mouton agissait comme instructeur et secrétaire-trésorier et Jean-Louis Marinier, qui avait été propriétaire des Saints de Laval, était directeur-gérant. Nous avions plusieurs projets en tête et, à ce moment-là, les Bombardiers occupaient le 4e rang de la ligue Métro.

Je dois dire que même si j'avais des projets ambitieux pour la nouvelle équipe, plusieurs personnes étaient convaincues que je me désistais durant la saison hivernale. C'était bien mal me connaître. Le 6 mai 1969, j'ai donné une conférence de presse au Café New Lotus et j'ai présenté ma nouvelle équipe le National de Rosemont ainsi qu'une kyrielle de réalisations et de projets. Je dois dire que j'avais travaillé comme un forçat pour arriver à cela. J'avais d'ailleurs déclaré aux journalistes ce jour-là: "En achetant la franchise de Rosemont dans la ligue Métropolitaine, j'ai l'intention bien arrêtée de tenter ma chance et de former une organisation sérieuse." Je savais qu'un nombre imposant d'heures de travail m'attendaient pour réaliser cela mais le travail ne m'a jamais fait peur. Mon intention à ce moment-là, était d'attirer l'attention des sportifs sur mon équipe de hockey qui allait faire partie de la nouvelle ligue Junior A du Québec.

(A SUIVRE...)

Les cartes d'affaires

PIERRE GIRARDOT

NOTAIRE

175 RUE DUFFERIN
GRANBY, (514) 372-2211

Bureau également le soir sur rendez-vous

DANIEL SOUTHIÈRE

NOTAIRE

135 Principale, Granby
372-8657

Bureau également le soir sur rendez-vous

POITRAS & DESMARAIS

NOTAIRES

CENTRE PROFESSIONNEL, ROXTON POND
TEL: 372-7227

PC-5418

DALLAIRE, PICOTTE, ALAIN, BRODEUR & CIE C.A.

COMPTABLES AGREES

74, rue Court, Granby, Qué.

Edifice Centre Professionnel

Tél.: (514) 372-3347, C.P. 356

G.D. Dallaire, CA
J.P. Picotte, CA
L.J. Alain, CA
Y. Brodeur, CA
Y. Racine, CA
L. Dextradour, CA
M. Gariépy, CA
S. Dutil, CA
J. Fréreau, CA

A. Charpentier, CA

A. Désautels, CA
CONSEIL

PC-122

BONNE JOURNÉE A TOUS

JEAN MICHEL et son équipe



271 DIVERS A VENDRE

POELE et réfrigérateur; laveuse-sècheuse; mobilier de salon; le tout: \$600.; à vendre en bloc ou séparément. Aussi mini laveuse-essoreuse, 3 mois d'usure; et mini-sècheuse. 372-5993.

TV A LOUER: à partir de \$10. par mois avec ou sans option d'achat. Tél: 378-4153.

286 DEMANDE A ACHETER

ACHETONS argent comptant, ameublement complet, articles en lot, faillite, autos, etc. 378-4312 ou 372-7657

288 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE "Conn", 2 claviers, avec tempo, valeur \$3,000, prix demandé \$1,200. 378-3695.

SINGFIELD PIANO
Pianos à vendre pour \$900 chacun avec garantie de 3 ans. ACHETONS aussi pianos usagés. 539-2098

301 PERSONNEL DEMANDE

CARRIERE en marketing, sécurité, revenu selon travail, gérant. Pour rendez-vous tél. entre 1 et 6 hres à 469-4831.

DANSEUSES nues demandées, belle apparence, 18 ans et plus. Bon salaire. Pour Miami-Canada, demandez Coco à 372-6755

FACTURES A PAYER? Excellente occasion de profits. Travail à plein temps ou à temps partiel. Payez vos factures grâce à AVON. Composez: 372-4116 Lise Campbell.

345 REPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante
REPARATION
(514) 372-3832

REPARATION A DOMICILE D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE, LAVEUSE-SECHEUSE, REFRIGERATEUR, CONGELATEUR
René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience
GRANBY, TEL: (514) 372-3832

348 SERVICE IMPOT

COMPTABILITE GENERALE planification fiscale, tenue de livres, impôts. Patrick Carr, après 17h à 372-7404

365 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

HONDA 900, Custom, 1980, très très propre, 16,000km, \$2,400. Après 5h à 379-5866

HONDAMATIC 750cc, 1976, Windjammer, sacoches, pilote automatique, \$2,000. Tél. après 6h à 372-8982

MOTO Honda Ascot 500, 1982, 6,300km, en très bonne condition. Prix \$1,600. Tél. 10h a.m. à 4h30 p.m. 263-4160

MOTO HONDA 750 'NIGHT HAWK', 1980, 6,500km, prix: \$2,800. Si intéressé, demandez Michel à 378-7664 sur l'heure des repas.

SUZUKI 100cc, 1978, de route. Prix \$350. Tél. 372-7207 ou 295-2174

YAMAHA 'Midnight' 1100, 1981, tout équipé, seulement 11,000km. Motocross KX-125, 1981, bon prix. 375-1680

YAMAHA RD400, 1978, très propre, 16,000km. Bon prix. Tél. 263-6134.

301 PERSONNEL DEMANDE

VENDEUR demandé dans Granby, pour vendre des distillateurs. Cet appareil enlève le chlore, le sel, les bactéries et donne une eau pure. S'ad. Distributeur exclusif Durastill, St-Isidore de Prescott, Ontario, K0C 2B0, tél. 613-524-2177

322 EDUCATION INSTRUCTION

COURS par correspondance: français, anglais, dactylo, sténo. Vendons-réparons dactylos. Frère St-Yves: 469-3144

323 COURS PRIVÉS

COURS D'ANGLAIS privé, par professeur, encore quelques places disponibles. Débutant la semaine prochaine. 375-5205

COURS DE VITRIL: assemblage de lampe Tiffany, matériaux en vente. Pour plus amples inf. 372-8417

342 GARDERIES

GARDERAIs enfants à la maison, près boul. Leclerc. 375-5723.

343 SERVICES DIVERS

DECAPAGE DE MEUBLES de tout genre, finition, rembourrage. MAURICE PROULX, 1101 St-Jean, St-Césaire, 469-4943

RAMASSONS de tout pour les pauvres: linge, meubles, vaisselle, appareils ménagers, même s'ils ne fonctionnent pas. Allons chercher gratuitement. Tél. 372-9173

345 REPARATIONS D'APPAREILS

Service Laplante
REPARATION
(514) 372-3832

REPARATION A DOMICILE D'APPAREILS MENAGERS
LAVE-VAISSELLE, POELE, LAVEUSE-SECHEUSE, REFRIGERATEUR, CONGELATEUR
René Guillemette, Prop.
13 Ans d'Expérience
GRANBY, TEL: (514) 372-3832

366 REMORQUES

CAMPER usagé pour pick-up "Revela" tout équipé. Aussi Pick-Up GMC, 1978, 4x4. Ensemble ou séparément. Tél. 375-4001

368 CAMIONS

BOITE fermée pour camion 1/2 tonne, très bon état, \$150. Tél: 378-8712.

CAMION Dodge 1978, Maxi Van, moteur 318, servo freins et direction. Excellente condition. \$2,300. Jour: 372-2333

370 AUTOS A VENDRE

ACHETONS automobiles usagées, de 1978 à 1983, en bonne condition. Tél. 9h a.m. à 5h p.m. 372-2368

BOITE en fibre de verre et vitrée allant sur camion 1/2 ou 3/4 tonne de marque Fibrobec, 1 an d'usure, \$500. Ecrire à Casier 4207, La Voix de l'Est, 136 Principale, Granby, P.Q.

FORD ESCORT 1982, automatique, 7,000km, \$5,700. Jour: 372-7657, soir: 375-3652.

370 AUTOS A VENDRE

HONDA Accord 1979, 5 vitesses, en très bonne condition. Tél. 378-8029

JAGUAR 1979, JX-12, prix à discuter. 379-5378.

MONTE CARLO 1972, 70,000 milles, équipement complet. Prix discutable. Tél. 372-2884

OLDSMOBILE CUTLASS 1974, besoin de peinture, \$400. discutable. Tél: 378-8712.

RABBIT 1981, 2 portes, diesel, très propre. RABBIT 1980, 4 portes, diesel, très propre. S'adr: Garage Volswagen Granby, 372-4763.

SPIRIT DL, American Motor, 1979, en bonne condition. Prix \$3,000. Tél. 378-6557 après 5h.

USAGEES A VENDRE

MERCURY Lynx '81, manuel. 4 vitesses.

DUSTER '74

CHEVROLET 1972 NEWPORT '78

1 ARIES '82, automatique, 2 portes.

D-50, 1983.

MAZDA G.L.C. manuel, 1982.

1 VAN '78, finie camping.

PINTO '71, bonne condition.

Taux horaire \$16⁹⁰ l'heure payé comptant.

GARAGE DELORME

33 Principale STE-BRIGIDE

293-5347

FRANCOIS DELORME

vendeur PC-8299

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE GRANBY

**APPEL D'OFFRES**

CONSTRUCTION D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS, SUR LA RUE MAISONNEUVE, DE FOURNIER VERS L'OUEST. CONTRAT NO. 12/83

Des soumissions scellées seront reçues par la Ville de Granby, jusqu'à 14.00 heures, heure en vigueur, JEUDI LE 17 MARS 1983, pour les travaux mentionnés en titre.

Pour être valablement reçue, toute soumission doit se trouver physiquement, sous pli cacheté, au bureau du Greffier de la Ville de Granby, chambre 9, Hôtel de Ville, 87 rue Principale, Granby, avant l'heure et la date mentionnées ci-haut.

Les plans, les cahiers des charges et les formules de soumission peuvent être obtenus à compter du 7 mars 1983, au bureau des Services Techniques, Hôtel de Ville, Granby, en demandant M. Jean-Denis Biron, préposé aux soumissions, moyennant un dépôt non remboursable de \$50.00

Les soumissionnaires doivent joindre à leur soumission un cautionnement de soumission émis en faveur de la Ville de Granby, valide pour une période de soixante (60) jours, ou un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Granby, les deux pour une valeur de 10% du total de la soumission, ainsi qu'un consentement de caution.

La Ville de Granby ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires. Les soumissions seront ouvertes le 17 mars 1983, à 14.00 heures, heure en vigueur, à l'Hôtel de Ville de Granby. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Granby, le 3 mars 1983.

LE GREFFIER, Alain Noël, Avocat.

PC-10904

Les faits d'hier**66ème jour de 1983****Il reste 299 jours dans l'année.****Fêtes à souhaiter:****Colette Principaux anniversaires historiques:****1981 — le missionnaire américain**

Chester Bitterman est exécuté par les maquisards colombiens qui le retenaient en otage et l'accusaient d'être un agent de la CIA.

1976 — le Maroc rompt ses relations diplomatiques avec l'Algérie en raison du différend sur le Sahara.

1974 — les deux Allemagnes conviennent d'établir des missions diplomatiques permanentes dans leurs capitales respectives.

1820 - le roi Ferdinand VII d'Espagne est contraint de rétablir la constitution de 1812.

1793 - la France déclare la guerre à l'Espagne. L'armée espagnole envahit la Navarre et le Roussillon.

1714 - la France signe la paix de Rastadt et reconnaît les possessions des Habsbourg en Italie, les électors de Bavière et de Cologne ainsi que l'annexion des Pays Bas espagnols.

Ils sont nés un 7 mars:

- l'auteur italien Alessandro Manzoni (1785-1873)

- l'homme d'Etat tchécoslovaque Thomas Masaryk (1850-1937).

Les décès**Audet M. Alcée**

— A Saint-Hyacinthe, le cinq mars, à l'âge de 76 ans et dix mois est décédé M. Alcée Audet, époux de Lucille Bernard demeurant à Saint-Césaire.

Les funérailles auront lieu cet après-midi.

Le convoi funèbre partira des salons

J. R. Poirier limité

1521 saint-Paul Saint-Césaire

pour l'église paroissiale de Saint-Césaire. Le service aura lieu à 14h et l'inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse Lucille, il laisse dans le deuil son frère, M. Gérard Audet, époux de Thérèse Ménard de Saint-Césaire, son beau-frère M. Alcide Belavance; sa belle-soeur, Mme Angéla Roireau de Saint-Césaire; ses beaux-frères et belles-soeurs, Marie-Blanche, épouse de Joseph Paquette de l'Ange-gardien; Mme Robertine Lacoste de Granby; M. Louis-Marie Bernard, époux de Fleurette Tessier, de Bedford; Rose-Alice, épouse de René Paquette, de Rougemont; Mme Cécile Lacoste, Saint-Paul d'Abbotsford; M. Grégoire Bernard, époux de Béatrice Hébert, de Saint-Hyacinthe; Germaine, épouse de Grégoire Choquette, de Saint-Paul d'Abbotsford; Ovila Bernard, époux de Laura Fortin, de Granby; Marguerite, épouse de Glorian Barré, de L'Ange-gardien; plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amis.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

Salons funéraires

Alfred Dallaire Inc. & Richard Geo. Godin Ltée

528, rue Rachel Est

Montréal

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

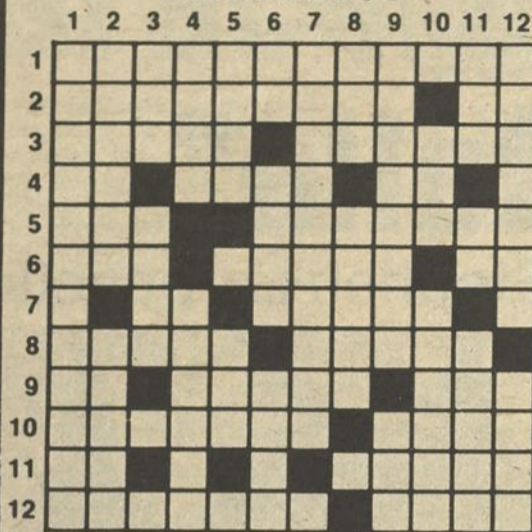
pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay Laval, Mtl. Les salons seront fermés entre 5 et 7 heures P.M.

pour se rendre à l'église Ste-Marie-de-la Médaille Miraculeuse où le service sera célébré à 11 heures; et de là au Crématorium Alfred Dallaire, 2159 Boul. St-Martin Est, Duvernay L

Les mots croisés

PROBLEME NO 1



- HORIZONTALEMENT**
- Eclairs sans tonnerre.
 - Instrument de jaugeage pour les fluides. — Fille d'Inachos.
 - Celui qui professe des opinions extrêmes. — Borate naturel de sodium.
 - Adj. poss. — Epaisse, serrée, touffue. — C'est-à-dire.
 - Trinitrotoluène. — Faire des plis à.
 - République Démocratique Allemande. — Grandes fêtes. — Négation.
 - Symb. chim. — Riv. de Roumanie.
 - Manier doucement. — Une des îles Baléares.
 - Fl. de l'URSS. — Brammer. réer. — Fl. d'Allemagne occ.
 - Se dit d'un acide produit par l'oxydation de l'iode. — Fils de Pandion.
 - Petit ruisseau. — Tout ce qui agit.
 - Saisir, stupéfier. — Poèmes lyriques.
- VERTICALEMENT**
- Fait dans l'intention de frustrer.

- Poète allemand (1787-1862). — Extrémité d'une pièce de bois.
- Terme de tennis. — Une si grande quantité.
- Pêcherie fluviale. — Léger, vaporeux.
- Deuxième calife des musulmans. — Régie des alcools du Québec.
- Grand dieu solaire des Egyptiens. — Arbre de Malaisie. — Mille-pattes.
- Cheville mobile qui fixe les traits du cheval au palonnier.
- Triage. — Pieds de vers.
- Fl. de Sibérie occ. — Syn. LE MOI.
- Adj. dém. — V. de Hongrie.
- Rétracta. — De là. — D'une courtoisie aimable.
- Partie de l'armure qui protégeait le pied. — Termes de tennis.

SOLUTION DU PROBLEME NO 100

1	R	B	S	U	V	E	A	N	O	N	X	I	O	R	C
2	O	R	E	E	N	O	Z	N	R	E	T	I	B	A	H
3	T	A	N	T	I	N	E	O	U	E	T	N	E	V	E
4	A	V	A	E	E	D	U	R	V	D	T	D	H	A	V
5	N	E	T	T	L	P	C	D	O	I	I	E	C	R	A
6	G	R	R	N	E	E	M	N	L	R	T	N	U	I	L
7	E	E	O	A	O	O	L	E	E	O	A	I	O	C	B
8	N	T	N	L	S	A	M	T	T	L	N	C	B	E	N
9	E	S	E	P	P	R	S	R	E	F	E	S	G	A	G
10	P	U	E	S	O	D	I	N	R	E	T	U	I	N	E
11	I	J	U	F	E	B	F	W	N	R	I	F	O	I	C
12	D	S	E	U	E	L	A	O	I	N	U	L	R	M	I
13	U	R	X	K	E	T	M	C	A	R	E	N	E	A	L
14	E	G	A	R	T	U	O	M	A	L	A	D	E	L	A
15	J	P	A	T	A	T	E	T	A	D	O	I	G	T	C

Clin d'oeil



L'énergie est omniprésente dans la nature, comme le rappelle cette splendide photographie d'une éolienne prise à Ottawa par un ciel nuageux. L'énergie du vent, tout comme l'énergie fournie par le soleil, sont de plus en plus utilisées, du fait qu'elles sont efficaces et ne produisent aucune pollution.

Le mot mystère



7 Lettres Le mot clef — Avoir un mouvement sinueux

1	R	B	S	U	V	E	A	N	O	N	X	I	O	R	C
2	O	R	E	E	N	O	Z	N	R	E	T	I	B	A	H
3	T	A	N	T	I	N	E	O	U	E	T	N	E	V	E
4	A	V	A	E	E	D	U	R	V	D	T	D	H	A	V
5	N	E	T	T	L	P	C	D	O	I	I	E	C	R	A
6	G	R	R	N	E	E	M	N	L	R	T	N	U	I	L
7	E	E	O	A	O	O	L	E	E	O	A	I	O	C	B
8	N	T	N	L	S	A	M	T	T	L	N	C	B	E	N
9	E	S	E	P	P	R	S	R	E	F	E	S	G	A	G
10	P	U	E	S	O	D	I	N	R	E	T	U	I	N	E
11	I	J	U	F	E	B	F	W	N	R	I	F	O	I	C
12	D	S	E	U	E	L	A	O	I	N	U	L	R	M	I
13	U	R	X	K	E	T	M	C	A	R	E	N	E	A	L
14	E	G	A	R	T	U	O	M	A	L	A	D	E	L	A
15	J	P	A	T	A	T	E	T	A	D	O	I	G	T	C

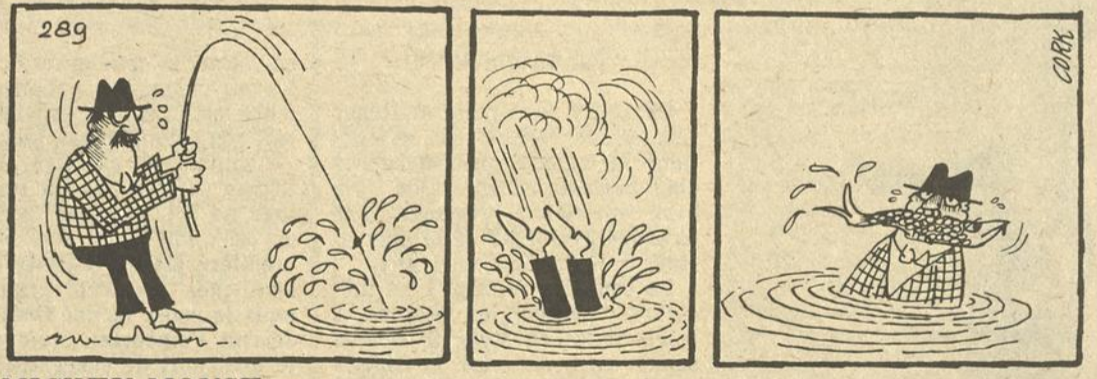
- Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.
- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| Animal | Enfler | Kébir | Stéride |
| Aumône | Epsom | Lapsus | Tantine |
| Avarice | Eventé | Malade | Tempête |
| Béguin | Floride | Naevus | Tendron |
| Bouche | Fuscine | Natron | Titane |
| Braver | Génépi | Outrage | Tricot |
| Calice | Gnole | Patate | Urcéolé |
| Carène | Habiter | Plante | Voleter |
| Cheval | Iodate | Rotang | Zone |
| Croix | Juste | Rufian | |

Solution du problème précédent: Parfum

L'horoscope

- BÉLIER** du 21 mars au 20 avril
- Un décor vous plaît énormément. Vous faites preuve de gentillesse. Ne vous prononcez pas catégoriquement. Impossible de rester en place. Visite attendue. On révèle des choses.
- LION** du 23 juillet au 23 août
- Il ne faut jamais reculer. Une rencontre change vos plans. Vous vivez des heures charmantes. N'ajoutez pas foi à tout ce que l'on dit. Communication étonnante.
- SAGITTAIRE** du 23 nov. au 21 déc.
- Le présent est doré. Il faut avoir confiance. Vous vous révélez psychologue. Ne promettez rien. Désappointement de courte durée. Vous réalisez un beau projet. Du tact.
- TAUREAU** du 21 avril au 20 mai
- Vous contentez le cœur d'une personne. Un nouveau venu frappe chez vous. L'autre sexe fait parler de lui. Il faut croire à l'amour. Soyez ferme dans vos instances. Pas de secret.
- VIERGE** du 24 août au 22 sept.
- Vous aimez les discussions amicales. N'allez pas au-delà de vos moyens. Vous faites une déclaration. Le chat sort du sac. Vous devez ajourner une décision. Une nouvelle arrive à son heure. On cherche à vous exploiter.
- CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janv.
- Trop d'insistance pourrait vous nuire. Quelqu'un vient à votre rescousse. Une personne est mal informée. Vous vous débrouillez bien. On admire votre savoir-faire. Qui n'entend qu'une cloche n'entend qu'un son.
- VERSEAU** du 21 janv. au 19 fév.
- Beaucoup de choses vous intéressent. Votre imagination vagabonde. Charbonnier est maître chez soi. Ne détruisez pas ce que vous avez édifié. Un espoir grandit. On vous estime plus que vous ne le croyez.
- GÉMEAUX** du 21 mai au 21 juin
- Vous vous plaisez à certains commentaires. De nouvelles mesures s'imposent. Votre volonté prime. On vous croit dans un labyrinthe. Vous avez l'embarras du choix. Rumeur sensationnelle.
- BALANCE** du 23 sept. au 23 oct.
- Un être fait bien les choses. L'autre sexe signifie ses intentions. Vous devez renoncer à un projet. On vous donne un avertissement. Une opération s'avère difficile. Filez tout droit.
- POISSONS** du 20 fév. au 20 mars
- Vous prouvez votre sincérité. Ne piétez pas sur place. Vous modifiez votre ligne de conduite. Un événement vous met en évidence. Agréable invitation. Une personne se montre exigeante.
- CANCER** du 22 juin au 22 juillet
- Vous lisez entre les lignes. Regardez les atouts que vous avez dans votre main. Vous ne prenez pas quatre chemins pour dire votre pensée. On vous raconte une aventure. Prenez de la finesse.
- SCORPION** du 24 oct. au 22 nov.
- Vous évoluez progressivement. Une personne vous cause de l'inquiétude. Vous trouvez la clef d'un mystère. Vous vous révélez de façon discrète. Il vous arrive un inconvénient. Pas de réticences.

SANS PAROLE



MICKY MOUSE



PLUS DE 30,000 PERSONNES

LISENT La Voix de l'Est + TOUS LES JOURS:

SERVICE D'ABONNEMENT

372-5433

Les sports

"La fatigue s'installe"

—Stephen Larochelle

par Gaétan ROY

GRANBY — Plus les heures avancent, plus la fatigue fait son oeuvre sur le jeune granbyen Stephen Larochelle, qui tente actuellement d'inscrire un nouveau record mondial du marathon sur patins à roulettes, à la Rolothèque de Granby.

"Je ne suis pas encore épuisé et il ne fait aucun doute dans mon esprit que j'irai jusqu'au bout, mais la fatigue se fait plus présente", raconte le courageux patineur de 16 ans.

A huit heures ce matin, Larochelle aura 240 heures de patin derrière lui et encore 109 heures devant lui pour atteindre son objectif de 349 heures. Cependant, l'actuel record de trois Californiens est de 331 heures et 20 minutes.

"Je dois dire que le facteur de la fatigue s'installe et que cela me fait peur. Ca m'inquiète un peu", soutient le Granbyen, dont la voix baisse de plus en plus. Cependant, le seul malaise physique qu'il dit avoir est un mal de pieds.

Hier matin, celui qui tient à voir son nom inscrit dans le livre des records Guinness est sorti à l'extérieur, histoire de changer d'air. Il a même monté la rue Principale jusqu'au bureau de LA VOIX DE L'EST, accompagné de quelques personnes, avant de redescendre à la Rolothèque.

"J'étais tanné et fatigué, avoue-t-il. J'ai cru qu'il serait bon de prendre l'air, surtout qu'il faisait très beau. Je pensais aller jusqu'à l'hôpital, pour y voir mon médecin, mais le trajet aurait été trop long".

Plusieurs visiteurs sont allés encourager le patineur, certains de Montréal et de Sherbrooke. Entre autres, les quatre skieurs qui avaient établi un record d'endurance, à Bromont, en décembre, sont venus le saluer.

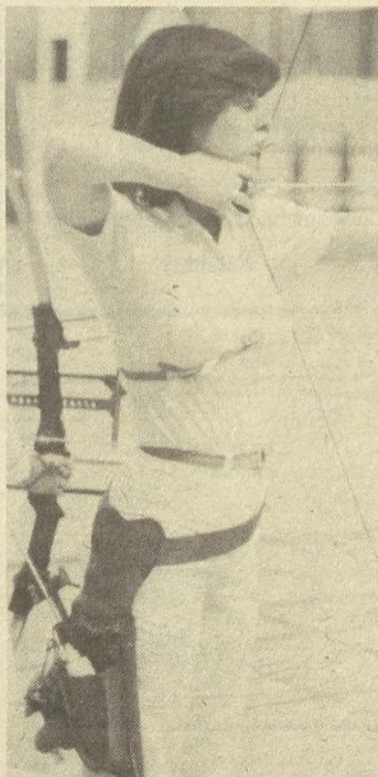
"J'avais moi-même encouragé Mario Dumas, François Gagnon, Alain Labelle et Roch Tétreault dans leur tentative. Ils sont devenus mes amis", précise Larochelle.

S'il tient à son objectif, la séquence de Larochelle prendra fin vendredi prochain, à 21h. "En tout cas, j'en ai déjà surpris plusieurs qui croyaient que j'abandonnerais au bout de trois ou quatre jours. Même mon médecin s'attendait à recevoir un téléphone qui lui annoncerait la fin..."



Stephen Larochelle (deuxième à droite) s'est payé une petite visite au centre-ville, hier, accompagné de quelques amis.

(Photo Mario Beauregard)



Championnats canadiens de tir-à-l'arc Le couple Lemay domine la tranche québécoise

par Gaétan ROY

GRANBY — Lucille et Roger Lemay, de Boisbriand, ont dominé la tranche québécoise des championnats canadiens de tir à l'arc intérieur, présentés hier dans les gymnases de la polyvalente J.-H.-Leclerc de Granby.

Le couple a remporté les médailles d'or chez les femmes et les hommes en style olympique senior AAA. Au total, la compétition granbyenne a couronné 22 champions.

Les résultats québécois étaient transmis à la Fédération canadienne de tir à l'arc, à Ottawa,

en soirée, et celle-ci fera connaître les champions nationaux aujourd'hui. Chaque province tenait son championnat, hier.

Championne en titre, Lucille Lemay ne croit pas que son pointage de 551 (sur une possibilité de 600) soit assez fort pour la première place. "Peut-être pour être chez les trois premières, mais je pense qu'une Ontarienne devrait l'emporter. Aujourd'hui, je manquais de concentration et d'intérêt. De plus, mon arc est toute récente".

Mme Lemay n'était pas heureuse de son résultat. Elle a sou-

ligné que les compétitions intérieures ne sont, d'ailleurs, pas aussi importantes que celles à l'extérieur.

Cinq fois championne canadienne, cinquième aux Jeux olympiques de Montréal, troisième aux Jeux du Commonwealth en Australie l'an dernier, Mme Lemay a soulevé un point qui commence à faire du tapage.

"Il n'y a pas beaucoup de relève, dit-elle. Surtout à comparer avec les dernières années. Il y a un manque d'intérêt chez les jeunes. Pourtant, les mêmes facilités sont là..."

Candidate aux JO de Moscou boycotté par le Canada, Lucille Lemay préfère s'entraîner pour les futures compétitions à l'extérieur, en cette année pré-olympique. "Certaines compétitions seront déterminantes cet été. Les Jeux de Los Angeles, c'est l'an prochain", note-t-elle.

Plus de 160 archers venant de tous les coins de la province ont participé à cette compétition granbyenne, dont seulement une dizaine de notre région. Le doyen était Jérôme Guillette, de Granby. Des gens sont venus d'aussi loin que Matane et Chicoutimi.

Plus de 160 archers sont venus de tous les coins du Québec
(Photo Mario Beauregard)

18 LA VOIX DE L'EST — LUNDI 7 MARS 1983

PIZZA - SPAGHETTI - POULET ROTI



Restaurant — Comptoir — Livraison

777, Principale, Granby, 378-3906

L-14814

Belle victoire pour Todd Brooker

— En page 19

Caroline Guay s'affirme aux Jeux

— En page 21

NOUVEAU CONCESSIONNAIRE A GRANBY

LE TRIANON

922 Principale, Granby

L'EQUIPE DES BONS DIABLES VOUS INVITE A VENIR LES RENCONTRER.

MARCEL MAHEU
GERMAIN PETIT
PATRICE CHAREST
ARMAND GATIER
PIERRE MERCIER

378-9063



L-14816

Le Canada élimine le Venezuela Grâce à Genois

LAVAL- Pour la deuxième année consécutive, Réjean Genois fut l'homme de confiance de l'équipe canadienne de la Coupe Davis. Après avoir été le héros de la rencontre contre la Colombie l'an dernier, Genois a sauvé les meubles hier pour le Canada en défaisant le joueur-capitaine Jorge Andrew au compte de 6-4, 6-3 et 6-1 dans un match de 90 minutes.

Après avoir pris une avance de 2-0 grâce à des victoires en simple vendredi, le Canada avait perdu le match de double samedi. Puis Carlos Claverie avait défait Martin Wostenholme plus tôt dimanche pour égaliser les chances 2-2. Le match Genois-Andrew allait donc être décisif.

Magnifique jeu de service-volée

La première manche allait donner lieu à du jeu très serré et d'excellent calibre. Seul un bris de service au 9e jeu permit à Genois d'enlever le set au compte de 6-4.

Le professionnel du tennis 13 a cependant commencé à établir sa supériorité en deuxième manche. La victoire fut encore plus décisive dans la dernière set.

Josef Brabenec sr., l'entraîneur-chef de la formation canadienne, déclarait après le match: "Je n'ai jamais vu Ré-

jean jouer aussi bien à la volée. Il n'en a pas manqué une seule lors des deux premières manches".

Quant à Andrew, il avouait que Genois avait tout simplement trop bien joué.

Canada contre Équateur

Le Canada affrontera maintenant l'Équateur en demi-finale de la zone américaine de la Coupe Davis, du 6 au 8 mai prochains, dans ce pays de l'Amérique du Sud.

Le vainqueur de la rencontre se rendra en finale de la zone américaine.

Brooker s'impose

ASPEN, Colorado (AFP) — Le Canadien Todd Brooker, déjà vainqueur à Kitzbuehel cet hiver, a remporté hier à Aspen, sa deuxième victoire dans une descente de Coupe du monde en devançant l'Italien Michael Mair et l'Autrichien Helmut Hoeflechner.

Sur une neige très molle et une piste très bosselée - la neige ne cessa de tomber que peu de temps avant le départ -, Brooker

a confirmé ses ambitions et ses possibilités. A 23 ans, ce skieur originaire de Waterloo en Colombie-Britannique semble prêt à prendre la relève de des aînés, Ken Read et Steve Podborski.

Podborski fini

Steve Podborski, victime d'une chute spectaculaire hier, souffre d'une déchirure des ligaments du

genou gauche et sera opéré cette après-midi à Toronto. La saison est finie pour lui.

Au Mont Tremblant

L'Américaine Tamara McKinney en larmes, la Liechtensteinoise Hanni Wenzel fuyant les journalistes, l'Allemande de l'ouest Irene Epple disqualifiée.

La première manche du slalom géant du Mont-Tremblant, comptant pour la Coupe du monde féminine de ski alpin, a fait le vide parmi les favorites. Cela a réussi à la Française Anne-Flore Rey qui, en exécutant un parcours sans faute dans la seconde manche, a remporté dimanche sa première victoire en Coupe du monde.

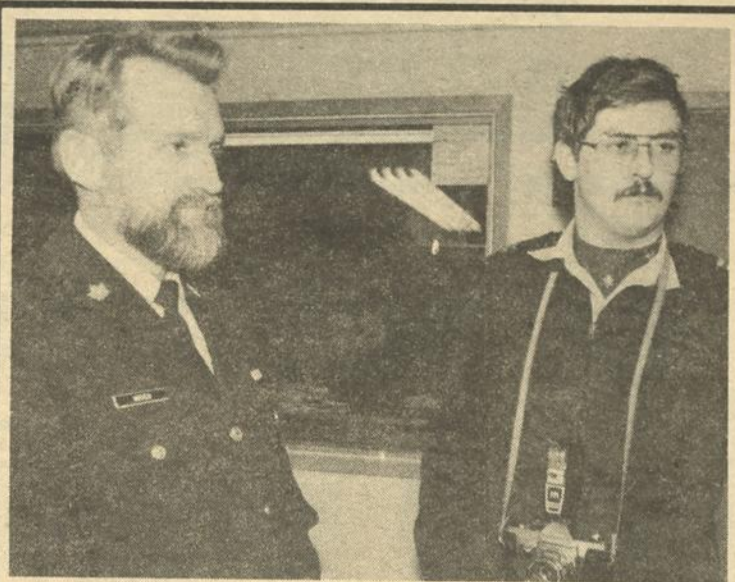
Les malheurs, rencontrés par les trois premières du classement de la Coupe du monde de slalom géant, toutes éliminées après la première manche pour avoir manqué une porte, n'enlèvent rien aux mérites d'Anne-Flore Rey (21 ans) qui n'a pas volé sa victoire.

Lynn Lacasse de Brossard a été la meilleure canadienne avec une 25e place, tandis qu'Andréa Bédard de Sutton a fini au 31e rang.

Une première pour Graham

Laurie Graham, d'Inglewood, Ont., rayonnait de joie après avoir gagné, samedi, sa première victoire dans une Coupe du Monde de descente, devant ses compatriotes, au Mont Tremblant.

"J'ai enfin réussi, a déclaré la jeune skieuse de 22 ans après la course. J'étais prête et d'entendre les gens crier leurs encouragements m'a stimulé, m'a procuré une dose d'agressivité supplémentaire".



M. Claude Neveu et M. François Delorme, commandants des cadets de la marine et de l'armée. (Photos Mario Beauregard)

La marine tire mieux que l'armée

par Claude BÉLISLE

GRANBY — Jusqu'à l'an prochain, les cadets de la marine de Granby pourront rire des cadets de l'armée.

Lors d'une compétition de tir à la carabine, samedi, les cadets de la marine ont amassé 847 points, contre 825 pour les cadets de l'armée. Mais au chapitre individuel, la marine n'a pu dominer son adversaire: trois représentants de la marine ont mérité des victoires et trois représentants de l'armée ont remporté le titre de leur catégorie.

Jusqu'à l'an dernier, une compétition semblable existait à Granby, mais elle n'impliquait que les cinq meilleurs représentants de chaque camp. Cette année, afin d'encourager la participation des jeunes à ce type d'événement, 40 compétiteurs ont été désignés pour prendre part à l'événement, de chaque côté.

C'est un peu comme aux États-Unis, où la marine et l'armée s'affrontent quelques fois par année, au football.

"On s'est toujours taquinés, avec les compétitions que nous avions auparavant, mais cette année, c'est l'occasion de déterminer un vrai gagnant", note M. Claude Neveu, deuxième lieutenant du corps de cadets de la marine.

La victoire du camp de la marine n'est pas convaincante, mais il s'agit bel et bien d'une petite victoire. "Il est certain qu'entre eux, les jeunes vont se taquiner, car ils vont aux mêmes écoles", note M. François Delorme, commandant du corps de cadets de l'armée.

Les jeunes vont se taquiner, mais les officiers aussi, un

peu... "Peut-être aussi qu'on ne fera rien, et qu'on prendra notre pilule sans dire un mot. Mais il est certain qu'on leur dit: "d'accord, j'ai perdu, mais attendez à l'an prochain. On fera mieux", admet M. Delorme.

Question de fierté

"Si ce n'était pas une question de fierté, est-ce qu'on aurait réussi à avoir 40 compétiteurs de chaque côté?" souligne le commandant des cadets de l'armée, François Delorme.

Les cadets de l'armée se mesureraient au corps de cadets de la marine déclaré le meilleur au Québec, en 1982. Mais les cadets de l'armée comptent deux médaillés des derniers Jeux du Québec, au tir.

De leur côté, les cadets de la marine comptaient André Guertin dans leur rang, un représentant de l'équipe canadienne de tir, à Bisley en Angleterre délégué lors d'une rencontre des pays du Commonwealth. Sans grande surprise, c'est lui qui a remporté l'épreuve chez les 17-18 ans.

Pour poursuivre au niveau des résultats individuels, Steve McClean et Steve Carrier l'ont emporté pour l'armée, chez les 12 et les 13 ans. Chez les 14 ans, Claude Legendre de la marine a mérité le championnat. Chez les 15-16 ans, Denis Blanchard de la marine sort vainqueur, tandis que chez les instructeurs, le lieutenant Claude Neveu a rapporté la meilleure cible avec un pointage de 77 sur une possibilité de 100 points.

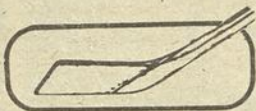
La meilleure performance individuelle appartient à Denis Blanchard de la marine, qui a réussi un 89.



(Photo Presse Canadienne)

Le Canadien Todd Brooker est porté en triomphe après sa victoire en Coupe du Monde, hier à Aspen, au Colorado.

Les sports en chiffres



LIGUE NATIONALE CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES

Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Boston	65	42	15	8	267	181	92
Montréal	66	35	19	12	292	232	82
Buffalo	67	33	22	12	262	219	78
Québec	68	30	27	11	293	279	71
Hartford	67	16	45	6	218	340	38

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Philadelphie	66	42	16	8	272	181	92
NY Islanders	68	34	22	12	250	192	80
Washington	67	32	21	14	258	234	78
NY Rangers	65	28	28	9	257	240	65
Pittsburgh	68	15	45	8	215	344	38
New Jersey	67	12	42	13	181	277	37

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL

Division James Norris

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Chicago	66	39	18	9	279	229	87
Minnesota	66	34	17	15	266	230	83
St. Louis	68	20	34	14	242	273	54
Toronto	65	20	34	11	239	275	51
Détroit	67	18	34	15	219	272	51

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Edmonton	68	38	19	11	355	271	87
Calgary	67	27	30	10	272	272	64
Winnipeg	67	25	34	8	246	282	58
Los Angeles	66	23	32	11	249	282	57
Vancouver	66	23	32	11	234	261	57

Vendredi

Pittsburgh 2 Buffalo 10

Samedi

Chicago 3 Boston 6

Hartford 3 Québec 10

Minnesota 4 Détroit 1

Winnipeg 4 Vancouver 5

Los Angeles 4 Calgary 4

New Jersey 1 NY Islanders 5

Philadelphie 3 Washington 4

Edmonton 6 Toronto 3

Montréal 6 St-Louis 5

Dimanche

Québec 7 Hartford 3

Edmonton à Boston

Détroit à Buffalo

New Jersey à NY Rangers

Philadelphie à Pittsburgh

Los Angeles au Minnesota

Montréal à Chicago

Winnipeg à Vancouver

Mardi

Boston à Québec 19h35

Edmonton à Hartford 19h35

Chicago à Philadelphie 19h35

Washington au New Jersey 19h35

Toronto à Montréal 20h05

Buffalo à Minnesota 20h35

NY Islanders à St-Louis 21h05

Calgary à Los Angeles 22h35

NY Rangers à Vancouver 23h05

Les compteurs

	B	A	PTS
Gretzky	Edm	58	105
Bossy	NYI	47	55
P. Stastny	Qué	40	62
Savard	Chi	28	71
Messier	Edm	42	53
Pederson	Bos	40	51
Goulet	Qué	50	39
Anderson	Edm	42	43
Kurri	Edm	38	47
Nilsson	Cal	37	48
Dionne	LA	45	39
McDonald	Cal	56	26
Coffey	Edm	21	59
M. Stastny	Qué	36	43
A. Stastny	Qué	27	52
Clarke	Phi	21	58
Francis	Har	24	53
Trottier	NYI	30	45
Hunter	Qué	16	57
Secord	Chi	46	25
Larmer	Chi	34	38

Compteurs du Canadien

	B	A	PTS
Guy Lafleur	20	45	65
Ryan Walter	25	39	64
Mark Napier	33	25	58
Mats Naslund	23	33	56
Mario Tremblay	24	31	55
Doug Wickenheiser	23	28	51
Pierre Mondou	23	28	51
Steve Shutt	29	17	46
Larry Robinson	11	35	46
Keith Acton	22	21	43
Guy Carbonneau	16	25	41
Gilbert Delorme	11	19	30
Robert Picard	6	24	30
Bob Gainey	9	15	24
Craig Ludwig	0	22	22
Rick Green	1	20	21
Mark Hunter	8	8	16
Chris Nilan	4	6	10
Réjean Houle	1	3	4
Ric Nattress	1	3	4
Bill Root	1	3	4
Richard Sévigny	0	1	1

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Division Robert Label

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Laval	65	50	15	0	421	279	100
Verdun	65	45	19	1	437	282	91
Longueuil	65	35	26	4	335	309	74
St-Jean	64	26	34	4	336	377	56
Hull	65	27	38	0	356	382	54
Granby	65	18	45	2	312	436	38

Division Frank Dillo

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Shawinigan	64	47	15	2	373	215	96
Chicoutimi	64	35	29	0	367	358	70
Trois-Rivières	64	28	35	1	354	369	57
Québec	65	25	40	0	290	359	50
Drummondville	64	11	51	2	230	445	24

Vendredi

St-Jean 8 Chicoutimi 2

T.-Rivières 11 Drummondville 1

Shawinigan 7 Granby 5

Laval 6 Québec 4

Longueuil 1 Verdun 7

Dimanche

Drummondville à Granby

Laval 9 Longueuil 5

Chicoutimi 6 Shawinigan 9

St-Jean à Verdun

Lundi

T.-Rivières à Laval

Mardi

Drummondville à St-Jean 20h

Mercredi

Verdun à Granby 19h30

Québec à Hull 20h

Longueuil à Laval 19h30

Shawinigan à T.-Rivières 19h45

Compteurs des Bisons

	B	A	PTS
Martin Bouliane	37	55	92
Jocelyn Gauvreau	32	53	85
Francis Lapointe	29	49	78
x - Gaétan Malo	35	42	77
René Breton	32	40	72
Sylvain Charland	20	43	63
Daniel Lamirande	24	34	58
Stéphane Lepage	11	28	39
Stéphane Thivierge	21	16	37
Carl Vermette	12	22	34
x - Marc Lemay	8	24	32
Luc Boucher	12	13	25
Guy Charbonneau	10	15	25
Sylvain Harvey	1	10	11
Mario Canuel	2	7	9
Francis Lapierre	2	3	5
René Paquin	0	5	5
x - Alex Daviault	0	1	1
Patrick Roy	0	1	1

x - Avec d'autres équipes

Gaétan Malo 14 11 25

Marc Lemay 2 2 4

Alex Daviault 1 3 4

Guy Charbonneau 2 21 23

Coupe Molson (Première tranche)

	B	A	PTS
René Breton	8	7	15
Sylvain Charland	7	7	14
Gaétan Malo	6	6	12
Jocelyn Gauvreau	5	5	10
Stéphane Lepage	4	4	8
Francis Lapointe	3	3	6
Marc Lemay	3	3	6
Patrick Roy	3	3	6
Martin Bouliane	2	2	4
Daniel Lamirande	2	2	4

(Deuxième tranche)

	1	2	3	Total
Martin Bouliane	1	2	0	7
Francis Lapointe	1	1	2	7
Jocelyn Gauvreau	2	0	0	6
Marc Lemay	0	2	1	5
Guy Charbonneau	1	1	1	6
Sylvain Charland	0	2	0	4
René Breton	1	0	0	3
Gaétan Malo	1	0	0	3
Claude Kirouac	0	1	0	2
Stéphane Lepage	0	0	1	1

Compteurs de la LJMQ

	B	A	PTS
Lafontaine, P.	Ver	92	119
Verret, C.	TR	64	104
Lemieux, M.	Lav	73	88
Turgeon, S.	Hul	48	96
Adey, P.	Hul	51	90
Cool, J.-M.	Ver	59	72
Pigeon, D.	Qué	52	77
Doucet, B.	Hul	56	69
Vilgrain, C.	Lav	40	79
Lavoie, R.	Chi	49	67

LIGUE AMÉRICAINE

Division nord

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Fredericton	67	38	21	8	292	225	84
N.-Ecosse	66	32	29	5	308	273	69
Maine	66	31	28	7	268	257	69
Adirondack	66	29	32	5	273	287	63
Moncton	64	25	33	6	231	251	56
Sherbrooke	66	20	42	4	237	296	44

Division sud

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Rochester	67	40	20	7	319	264	87
New Haven	64	30	28	6	262	261	66
Hershey	65	31	30	4	247	256	66
Binghamton	66	30	30	6	263	274	66
St. Catharines	66	29	32	5	278	295	63
Baltimore	66	27	30	9	290	301	63
Springfield	67	27	34	6	239	267	60

Vendredi

Moncton 7 New Haven 6

Binghamton 5 Sherbrooke 4

Samedi

New Haven 1 Binghamton 5

N.-Ecosse 2 Fredericton 3

Rochester 5 Hershey 2

Adirondack 4 Maine 6

Moncton 1 Springfield 1

Dimanche

Maine à Adirondack

Moncton à Baltimore



Quatre médailles pour la Granbyenne Caroline Guay

ST-LEONARD— Caroline Guay de Granby a remporté quatre médailles, dont une d'or au saut de cheval, mais elle a raté la première place au total combiné par deux dixièmes de point au cours des épreuves de gymnastique de la course atome, aux finales provinciales des Jeux du Québec à St-Léonard.

La gymnaste, membre du club

catégorie aux Jeux, a pris le 13e rang. Celle qui en était à sa première présence aux finales provinciales a bien fait dans les exercices au sol et au saut de cheval en récoltant la septième position à chaque occasion. Elle a cependant éprouvé plus de difficultés à la poutre avec une 16e place et aux barres asymétriques avec une 30e position.

semble, ce fut une très bonne compétition pour nos gymnastes de cette catégorie; Caroline Guay a eu des notes un peu basses à la poutre et nous avons logé un protêt que nous avons gagné, ce qui lui a permis de décrocher la médaille de bronze, en passant de 8.05 à 8.25. L'écart de deux dixièmes de point au total combiné montre que la compétition a été pas mal serrée. Josée Côté a aussi bien fait, compte-tenu de son expérience. Elle a terminé septième sur 40 dans deux épreuves, ce qui veut dire qu'avec plus d'entraînement et d'expérience, elle va sûrement s'améliorer" d'analyser Jean-Pierre Guévin, entraîneur-chef des Hirondelles de Granby qui agissait comme accompagnateur des gymnastes de la région Richelieu-Yamaska.

ces épreuves. Elle a en plus fini au huitième rang aux barres asymétriques et au 13e rang au saut de cheval.

son meilleur résultat à la poutre avec une 14e place.

Enfin, la dernière représentante de la région Richelieu-Yamaska dans cette catégorie, Chantal Bellemare, de McMasterville, a pris le 15e rang au classement combiné avec comme fait saillant une quatrième position au saut de cheval.



Fernand Bélanger

des Hirondelles de Granby, a en effet obtenu un total combiné de 33.30, comparativement à un total de 33.50 points pour Kim Rosen.

Caroline Guay, qui représente la région Richelieu-Yamaska a démontré qu'elle est dans une classe à part au saut à cheval avec une marque de 8.95 sur une possibilité de 10, devançant sa plus proche rivale par cinq dixièmes de point.

Elle a de plus obtenu une médaille d'argent dans les exercices au sol et a pris le troisième rang à la poutre. Elle a enfin terminé huitième aux barres asymétriques.

Pour sa part, Josée Côté, au total combiné, une gymnaste granbyenne évoluant dans cette

Réactions

"Je pense que j'étais moins nerveuse qu'aux Jeux de Victoriaville et je suis meilleure maintenant parce que j'ai plus d'expérience" a fait remarquer Caroline Guay en commentant ses résultats.

"Je suis un peu déçue d'avoir manqué la médaille d'or. Je pensais avoir plus aux barres" de conclure celle qui s'entraîne avec les Hirondelles depuis cinq ans.

"Je ne m'attendais pas de faire aussi bien. C'est le fun, j'ai aimé ça et j'aimerais bien revenir aux Jeux", a pour sa part timidement avoué Josée Côté qui est à l'oeuvre avec les Hirondelles depuis deux ans. "Dans l'en-

Maryse Coutu septième en générale B

Par ailleurs, dans la catégorie générale B féminine, la compétition était incomplète au moment d'aller sous presse. Toutefois, nous savions que Maryse Coutu de Waterloo, était au septième rang au classement combiné avec un total de 29.40 points. La gymnaste âgée de 17 ans a obtenu ses meilleurs résultats à la poutre et aux exercices au sol avec respectivement une sixième et une cinquième places dans



José Côté a bien fait dans les exercices au sol et au saut de cheval. Elle en est à ses premiers Jeux du Québec.

(Photo Mario Beauregard)

Pierre Joubert termine deuxième

ST-LEONARD— La région Richelieu-Yamaska a récolté une deuxième médaille en autant de jours dans la discipline du judo alors que Pierre Joubert a récolté une deuxième place dans la catégorie des 49 kg et moins.

"Mes deux combats les plus durs ont été contre le même gars, Michel Lecours de la région Bourassa. Il m'a battu en ronde préliminaire et en finale" de révéler le judoka âgé de 13 ans qui a remporté la victoire dans ses trois autres duels.

"C'est la première fois que je viens aux finales provinciales. Je trouve ça intéressant et c'est bien organisé" de conclure celui qui pratique le judo depuis six ans à St-Hyacinthe.

Fait à noter, il fut le premier membre de sa famille à pratiquer le judo et par la suite, ses parents ont suivi mon exemple pour s'adonner eux aussi à ce sport.

Pour sa part, Martin Pilette, gagnant d'une médaille de bronze chez les 39 kg et moins, s'est dit très surpris d'avoir pu se rendre aussi loin dans la compétition.

"J'étais sûr de me faire planter. J'étais le seul de ma catégorie à la finale régionale et j'ai pas pu faire des combats contre des gars de ma force" de faire remarquer celui qui pratique le judo depuis deux ans.

"Mon frère a été le premier à faire du judo et j'ai décidé d'essayer ça. Je m'entraîne

trois fois par semaine à Be-loeil" enchaîne-t-il.

"C'est pas mal le fun ici aux Jeux. Au début, tu ne connais pas personne, mais à un moment donné, tu rencontres des gens des autres régions et c'est pas mal intéressant" d'ajouter celui qui a remporté la victoire dans quatre de ses six duels.

...en potinant

Le premier bloc prendra fin aujourd'hui avec la présentation des épreuves de gymnastique de la catégorie générale C chez les garçons où la région Richelieu-Yamaska sera représentée par Vincent Pilette et Eric Field, respectivement de St-Mathias et St-Bruno.

Le premier bloc comprenait aussi des athlètes de Richelieu-Yamaska au ski de fond, en nage synchronisée et au ballon sur glace.

En ski de fond, François Lavigne a terminé au 10e rang dans l'épreuve de 5km de la catégorie junior B chez les garçons alors que dans la catégorie junior A, Stéphane Plante a pris la septième position. Du côté féminin, Sylvie Leclair, a terminé au 21e rang dans la catégorie juvénile. Enfin, dans la classe juvénile, chez les garçons, Bruno Ménard, qui est encore d'âge cadet par 22 jours, n'a pu être surclassé, cette procédure étant interdite par la Fédération provinciale.

Il a quand même pris part à l'épreuve de 5km mais son résultat a été exclu de la compilation.

Au ballon sur glace, l'équipe de la région Richelieu-Yamaska a été éliminée en première ronde avec une fiche de trois défaites en autant de parties, notamment face à deux équipes favorites, soit l'Outaouais et la Rive-Sud.

Les finales provinciales comprennent aussi un volet culturel et parmi les spectacles à l'affiche, il y a celui de la pantomime granbyenne Suzanne Leduc. La première représentation a eu lieu samedi et la deuxième sera offerte mercredi soir.

Francona ne le prend pas

WEST PALM BEACH (PC) - Terry Francona devra patienter encore une dizaine de jours avant de commencer un match pour les Expos.

C'est ce qu'il a appris hier matin, lors d'un entretien privé avec le gérant Bill Virdon.

"Virdon m'a invité à son bureau et m'a expliqué avoir pris cette décision par mesure de prudence, a in-

diqué Francona, déçu de la tournure des événements. Le comportement de la direction me frustre, parce que je suis en train de lutter pour un poste de régulier."

Le mentor des Expos a précisé que c'est à la suite de discussions entretenues entre les médecins, les membres de la direction et les instructeurs de l'équipe, qu'a découlé un tel consensus.

"Il faut permettre au genou de Francona de reprendre sa force d'autant et éviter aussi qu'il aggrave sa blessure", a mentionné Virdon.

Cela a toutefois fait sauter le principal intéressé.

18 mois de récupération

"Ils savent pertinemment

que la récupération totale de cette blessure nécessite une période de 18 mois, a lâché Francona. Je suis convaincu qu'ils agissent ainsi pour mon propre bien, mais je ne suis pas d'accord avec cette décision. Je cours, je saute, je plonge et je glisse à ma guise, sans ressentir aucune douleur."

Ce qui choque davantage le jeune homme de 23 ans, c'est que les amateurs de baseball vont penser qu'il est toujours blessé et incapable de donner son plein rendement.

"Je m'inquiète davantage de mon rythme au bâton que de la condition de mon genou, si cela peut vous rassurer", a-t-il conclu.

Quoi qu'il en soit, Francona se pliera aux exigences de ses patrons et se contentera d'être utilisé comme frappeur suppléant à l'occasion. Virdon a également déclaré qu'il pourrait jouer comme voltigeur pendant une manche ou deux de temps à autres.

Invaincus en deux matches Les Expos se font plus agressifs

WEST PALM BEACH (PC) - Le principal souci de Bill Virdon au camp d'entraînement des Expos est de renforcer ses effectifs de réserve.

Hier, il a eu tout le temps voulu pour évaluer le travail de ceux-ci, puisqu'il a eu droit à 12 manches de jeu, dans un match nul de 5-5 contre les Yankees de New York.

Il aurait même pu avoir encore plus de temps devant lui à cette fin, si l'adversaire avait délégué suffisamment de joueurs pour poursuivre les hostilités.

Mais étant donné que le gérant de l'équipe "B" du Bronx, Yogi Berra, avait déjà utilisé tous ses lanceurs et 18 de ses 19 joueurs disponibles, la rencontre a été arrêtée après 12 manches.

En outre, un seul des 18 joueurs qui ont pris part à la 12e reprise jouera régulièrement

cette saison. C'est le héros du match, Oscar Gamble, qui a produit quatre points pour les New-yorkais, grâce à un circuit et un double. Et encore, celui-ci agira probablement comme frappeur désigné cette saison.

"Ce sont les Yankees qui ont demandé que le match se termine après 12 manches, peu importe le résultat au tableau", a expliqué Virdon.

Les plus fervents des 5,531 spectateurs présents au Stade municipal de West Palm Beach ont fait entendre leur mécontentement quand l'annonceur-maison leur a appris ce qui se passait.

Quoi qu'il en soit, le gérant des Montréalais était satisfait de la tenue de ses hommes: "je n'ai rien vu d'extraordinaire, mais il s'est joué du bon baseball", a-t-il précisé.

Bien sûr, Gary Carter, Doug Flynn, Andre Dawson et Tom Wiegand ont produit des points comme Virdon aime les voir produire: sans défoncer les clôtures, en logeant la balle dans les "trous" en moments opportuns.

Mais il y a aussi le joueur d'arrêt-court Brian Little qui lui a plu. Ce dernier a évolué pendant toute la partie et a provoqué quelques succès.

"Little a plus d'un tour dans son sac pour vaincre un rival et, en outre, il est agressif", a dit Virdon à son égard.

Samedi

Si les Expos évoluent pendant toute l'année de la même façon que samedi contre les Braves d'Atlanta, dans le premier match hors-concours de la Ligue des Pamplemousses, on peut



Tim Wallach a tenté de compter sur un mauvais lancer de Phil Niekro, mais il fut retiré au marbre. Les Expos battaient les Braves d'Atlanta samedi.

(Photo Presse Canadienne)

s'attendre à voir du baseball agressif au Stade Olympique cette saison.

Ils l'ont emporté 4-3, dans un duel passablement intéressant pour la période, devant 5,049 spectateurs. Mais aucun de leurs quatre points n'a été mérité à la fiche des quatre lanceurs utilisés par le gérant Joe Torre, puisque les Expos ont capitalisé sur trois erreurs des Braves.

"Attendez-vous à nous voir gagner des matches de cette manière cette saison, a d'ailleurs indiqué le pilote des Expos, Bill Virdon. Il nous faut profiter de tous les cadeaux offerts par l'adversaire."

Les Expos ont en effet fait preuve d'opportunisme grâce à leur agressivité sur les sentiers. Mais cette agressivité a frôlé l'audace en quelques occasions.

Date limite pour les échanges

On recherche la même chose

CHICAGO (PC) - Les directeurs-gérants de la Ligue nationale de hockey parlent entre eux un langage d'affaires depuis quelques jours et le tout durera jusqu'à demain midi, heure de tombée des transactions.

Uchacun des directeurs-gérants dont l'équipe a des chances raisonnables de connaître des bonnes séries d'après-saison cherche la perle qui lui permettrait de se rendre très loin, idéalement jusqu'à la Coupe Stanley.

Un seul problème: il semble qu'ils cherchent tous la même chose, un défenseur d'expérience, une denrée des plus rares. Le Canadien de Montréal ne fait pas exception à la règle, mais il semble qu'en raison d'une demande très élevée et d'une offre limitée, le Bleu-Blanc-Rouge prendra part aux séries avec les

mêmes joueurs qui forment l'équipe actuelle.

Les défenseurs les plus convoités et qui pourraient être disponibles sont Randy Carlyle, des Penguins de Pittsburgh, et Larry Murphy, des Kings de Los Angeles, selon les rumeurs qui courent.

Réformes peu attrayantes

Le Canadien ne donnera assurément pas un défenseur pour en obtenir un autre, n'osera pas non plus se départir d'un attaquant de valeur et n'obtiendrait que très peu en retour d'un ou quelques joueurs des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse. Reste une mince possibilité, une transaction impliquant plusieurs joueurs.

Mais les réformes d'importance sont peu attrayantes à cette période-ci de l'année.

"Je lisais ce matin dans le journal que Bob Pulford (directeur-gérant des Black Hawks de Chicago) cherche à obtenir un défenseur, notait hier le pilote du Canadien, Bob Berry. Pout le monde cherche la même chose, ce qui rend les équipes contactées très gourmandes et ce qui réduit considérablement nos possibilités de transactions," ajoutait Berry, qui a parlé échanges avec le directeur-gérant Irving Grundman au cours des derniers jours.

"Nous aimerions trouver un défenseur d'expérience capable de déplacer la rondelle, racontait pour sa part Pulford. Nos chances d'en trouver un sont décentes. Mais nous n'effectuerons

une transaction que si nous obtenons le joueur désiré", poursuivait-il en laissant ainsi entendre que les Hawks n'étaient qu'à un joueur près de la coupe Stanley.

Si on considère qu'environ quatre clubs peuvent actuellement prétendre aux grands honneurs (les Bruins de Boston, les Flyers de Philadelphie, les Oilers d'Edmonton et les Islanders de New York, parce qu'ils ont réussi l'exploit ces trois dernières années) et que trois autres sont déjà éliminés des séries, on peut s'attendre à ce qu'environ 14 équipes se battent pour trouver la perle.

On peut donc prédire sans grande marge d'erreur que les transactions seront peu nombreuses et surtout pas éclatantes.

FOOTBALL

Tampa Bay 21
Boston 17

Chicago 28
Washington 7

Philadelphie 13
Denver 7

Los Angeles 20
New Jersey 15

Oakland 24 Arizona 0

Martin Bouliane s'approche des 100 points

Une soirée très facile

par Gaétan ROY

GRANBY- Les Bisons ont aisément remporté la victoire dans le match des équipes éliminées du circuit Rougeau, alors qu'ils ont pris la mesure des Voltigeurs de Drummondville 8-3, hier soir devant 998 braves spectateurs au Palais des sports.

Les Bisons et les Voltigeurs sont en effet les deux formations déjà assurées de ne pas participer aux séries d'après-saison. Les gens qui ont assisté à la rencontre, assez terne dans l'ensem-

ble, sont donc de fidèles supporters.

Avec leur 19e victoire de l'année, les hommes de Roger Picard ont atteint leurs 40 points au classement. Il ne leur reste plus que quatre matches à disputer avant d'accrocher leurs patins, deux à domicile et deux sur la route.

Leur prochain match aura lieu mercredi lorsque le Junior de Verdun sera le visiteur à compter de 19h30.

En récoltant trois passes, Martin Bouliane s'est approché

des 100 points à sa première année. Il en a maintenant 95.

René Breton et Stéphane Thivierge ont réussi des doublés alors que les autres filets des vainqueurs allaient à Carl Vermette, Guy Charbonneau, Sylvain Harvey et Sylvain Charland, qui fournissait aussi trois passes. Charland méritait la première étoile, Stéphane Thivierge la deuxième et René Breton la troisième.

Les Granbyens ont dominé 39-26 au chapitre des tirs au but.

Les Granbyens ont entrepris le match à pleine vapeur. Ils menaient 4-0 après 9.16 minutes, mais une pénalité majeure a ralenti l'allure et les Voltigeurs en ont profité pour marquer deux fois.

Stéphane Thivierge a pris les choses en main dès le départ en inscrivant ses 22e et 23e filets de la campagne dans la deuxième et la cinquième minute.

Carl Vermette a profité de la troisième assistance de la soirée de Sylvain Charland, à la 9e minute, pour marquer son 13e but de l'année.

René Breton ajoutait son 34e filet 32 secondes plus tard.

L'ex-Bison Guy Croteau a touché la cible le premier pour les visiteurs et Eric Léveillé l'a imité dans la 17e minute.

Marc Lemay a été chassé pour cinq minutes lorsque son bâton a atteint Mario Lapointe à la paupière. La blessure a nécessité une quinzaine de points de suture et il pourrait être absent pour le reste de l'année.

Le match est devenu monotone au deuxième vingt alors que les deux clubs ont ajouté chacun un but.

Dans la 10e minute, Claude Drouin s'est retrouvé avec un filet désert et il n'a pas raté sa chance, bien que son tir ait été beaucoup trop haut pour rien.

Le défenseur Sylvain Harvey a ensuite réussi un filet très important pour les Bisons, lorsqu'il a accepté la passe de Martin Bouliane sur une mise au jeu

pour déjouer Mario Gagnon entre ses jambières. Les locaux reprenaient ainsi une priorité de deux buts, 5-3, sur le deuxième filet de Harvey cette saison.

Chicago menait sur le Canadien

CHICAGO- Les Canadiens de Montréal tiraient de l'arrière 5-2 en troisième période, face aux Black Hawks, à Chicago hier soir.

qu'il a permis d'atteindre le cap des 100 points cette saison.

Denis Savard était à donner une leçon de hockey aux Canadiens, ayant marqué deux buts et fourni une aide.

Après que Savard eut créé l'égalité, Gardner a soulevé la foule en marquant son 15e filet, seulement 1:02 minute plus tard, avec l'aide de Rick Paterson et Peter Marsh.

Le Canadien s'était inscrit au pointage très tôt, comme la veille à St. Louis, cette fois avec seulement 17 secondes d'écoulées au match. Nilan a alors marqué son cinquième but de l'année en complétant une stratégie de Steve Shutt et Guy Carbonneau. Nilan a d'ailleurs connu une bonne première période en décochant quatre tirs en direction de Murray Bannerman.

Puis à 6:02, Bannerman a échappé un tir frappé d'une trentaine de pieds de Wickenheiser, ce qui a créé une égalité de 2-2. C'était le 24e but de la saison de "Wick", son premier en 10 matches et son premier depuis qu'il joue en compagnie de Mark Napier et Bob Gainey.

Mais Savard avait permis aux Hawks de s'offrir cette avance de 3-2 après 20 minutes de jeu en comptant à deux reprises. Son premier but, mar-

Cyr et Secord ont ajouté à l'avance de 3-2 acquise en première période, de sorte que les Black Hawks menaient par trois buts (5-2) au début du troisième tiers.

Des Nordiques parfaits

HARTFORD (PC) - Petite semaine, grosse fin de semaine. C'est ce qu'ont vécu samedi et dimanche les Nordiques de Québec en étant sans pitié pour les pauvres Whalers de Hartford qu'ils ont écrabouillés 10-3 samedi soir au Colisee et écrasés 7-3 hier après-midi à Hartford devant seulement 9,321 spectateurs.

Ainsi donc, les Québécois ont redoré leur blason auprès de leurs partisans après les avoir amèrement déçus mardi et jeudi soir derniers dans les deux rencontres contre les Red Wings de Detroit. "On a beau dire que les Whalers sont déjà éliminés des séries mais il reste qu'ils forment une équipe de professionnels fiers qui n'aiment pas plus que d'autres perdre un match de hockey. Ces deux victoires signifient beaucoup pour notre club", ont confié l'entraîneur Michel Bergeron et plusieurs joueurs après

ce 30e triomphe de la saison des Nordiques hier.

Dans ce deuxième gain décisif en l'espace de 48 heures, Peter Stastny s'est particulièrement distingué avec son quatrième truc du chapeau de la saison (ses 41e, 42e et 43e buts) en plus d'amasser une aide pour porter son total de points à 106. Louis Sleigher, qui ne cesse d'épater un peu tout le monde, a également eu une large part avec ses 8e et 9e buts tandis que Wally Weir, son 2e de la saison et son deuxième en deux jours, et Anton Stastny ont complété le pointage des Québécois. Jacques Richard a aussi très bien fait en amassant quatre mentions d'assistance. Avec ses deux buts et quatre passes en fin de semaine, il a doublé sa production de points qui s'établit maintenant à 12, six buts et autant d'aides. Richard a joué en compagnie des deux Stastny.

Tout un ralliement samedi



Le gardien Mike Liut ferme la porte à Pierre Mondou. La scène se passait samedi soir à St-Louis où les Canadiens triomphaient 6-5 grâce à un spectaculaire ralliement de dernière période.

(Photo Presse Canadienne)

ST. LOUIS (PC) — Même s'ils n'étaient que 15,331, les partisans des Blues ont encouragé chaleureusement leurs favoris comme dans les belles années du hockey à St. Louis, mais les Blues ont vu le Canadien de Montréal effacer un déficit de deux buts pour finalement l'emporter 6-5, samedi soir au Checkerdome.

Poussés par leurs partisans, les Blues ont créé trois fois l'égalité en première période et ont même pris une avance de 5-3 vers la fin du deuxième tiers, mais le 23e but de Mats Naslund, à 18:59 de la deuxième période, le 22e de Keith Acton, à 11:45 de la troisième, et le 33e de Mark Napier, avec 3:46 à faire au match, ont permis au Tricolore de mériter sa première victoire à St. Louis depuis le 13 novembre 1979.

Seul le temps dira si les spectateurs présents au match de samedi étaient animés par ce

qui pourrait être la dernière présence du Tricolore à St. Louis ou par le désir de voir les Blues demeurer dans cette charmante ville du "mid-ouest" américain qu'on a surnommé "la porte donnant sur l'Ouest." Une chose est certaine, ils ont été déçus par le résultat final.

Wayne Babych a été le meilleur des Blues en attaque avec deux buts, les autres étant réussis par Brian Sutter, Larry Patey et Perry Anderson. Guy Lafleur a obtenu un doublé du côté du Canadien, devenant le neuvième joueur de l'équipe à atteindre le cap des 20 buts cette saison. Steve Shutt (29e) a complété.

Le match a été disputé à vive allure comme l'indique le pointage et les deux gardiens ont été passablement affairés, Mike Liut étant mis à l'épreuve 46 fois et Rick Wamsley 35 fois.

Le Canadien jouait à Chicago hier soir.

HOCKEY

LNH
Québec 7 Hartford 3

Edmonton 2 Boston 5

Détroit 4 Buffalo 6

Philadelphie 5
Pittsburgh 3

N.Hersey 6 Rangers 4

Los Angeles 3
Minnesota 8

LJMQ
Shawinigan 9
Chicoutimi 6

Laval 9 Longueuil 5

St-Jean 3 Verdun 8

Fumer, c'est gaspiller
Argent et santé

MAINTENANT OUVERT TOUS LES LUNDIS



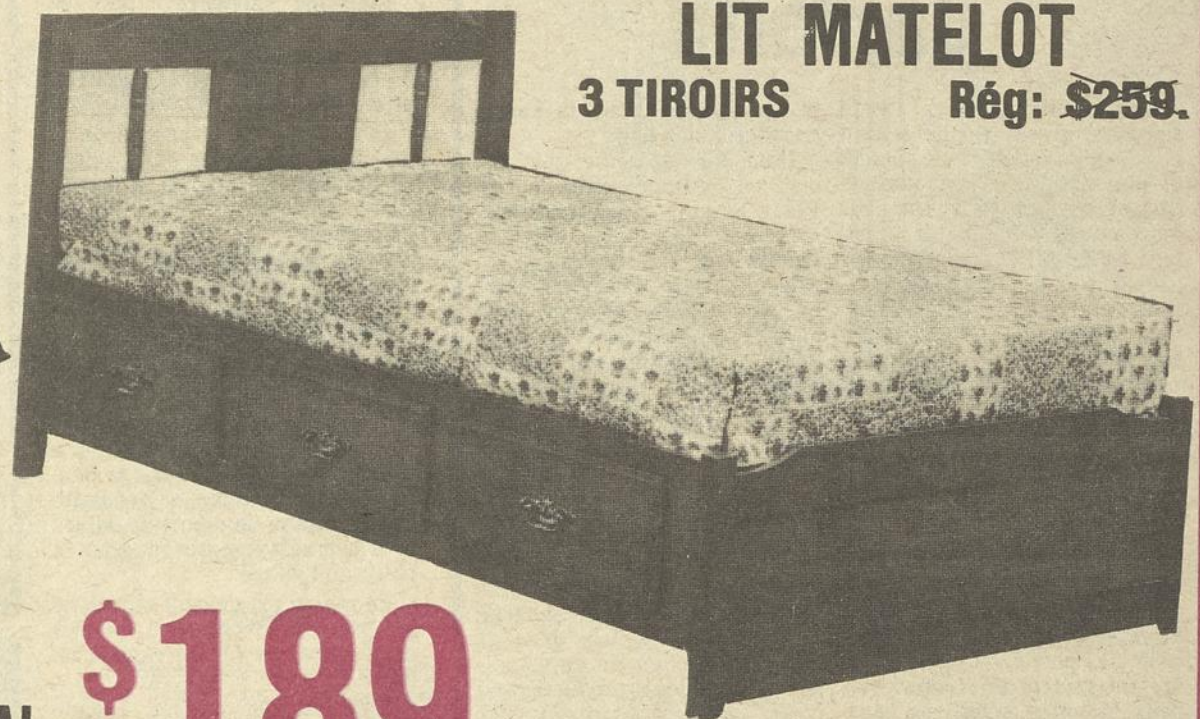
WOOD'S

\$299

Congélateurs coffres

- * 2 1/2 isolation en mousse, modèle conservateur d'énergie.
- * Couvercle en contre-équilibre et ajustable.
- * Compresseur scellé.
- * Dimension 31 1/2, profondeur 23 x 3 / 8, 35 1/2 hauteur.
- * 43 kilowatts heures par mois.

GEMO
A le DON
de faire
DU BON

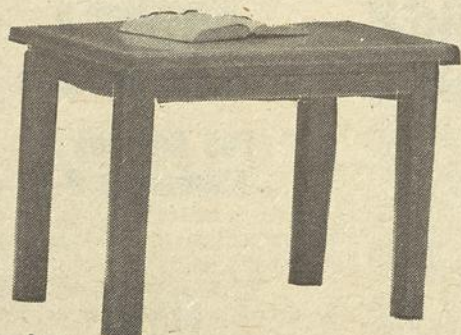


LIT MATELOT
3 TIROIRS Rég: ~~\$259.~~

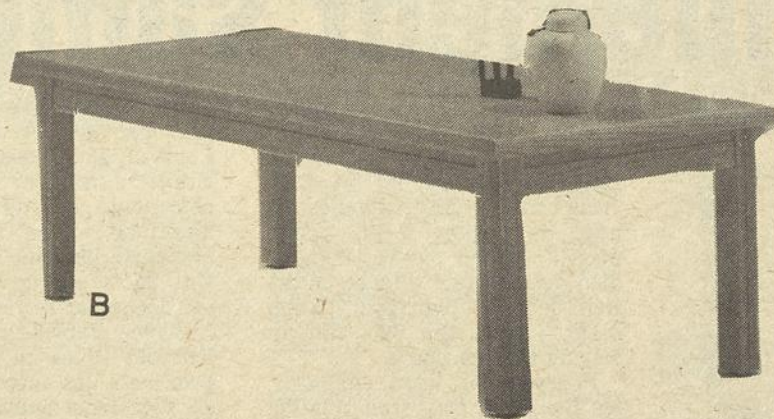
\$189

SPÉCIAL

Matelas à partir de \$69⁹⁵



A



B

TABLES DE SALON

A- Rég: ~~\$196~~
SPÉCIAL

\$149

B- Rég: ~~\$216~~
SPÉCIAL

\$169

L-18934

MEUBLES

La bonne adresse pour économiser

GEMO

727 COWIE
GRANBY 378-6209
378-9300

